

# L'ÉCHO de FRONTENAC SPORTS

LIGUE INTER-VILLAGE O'KEEFE

## LE CURB EN AVANCE DANS LA FINALE

Bonjour amis lecteurs!

Les 4 et 9 janvier, deux clubs sortaient vainqueurs des semi-finales, pour ainsi accéder à la grande finale. En effet, le B.B. Curb a défait le Dépanneur 7-23 en deux parties, par des victoires de 10-1 et de 3-1 (série 2 de 3). Le Loisirs Frontenac faisait de même avec Piopolis en deux matchs également, remportés au compte de 7-1 et 8-5.

FINALE

Le 1er match de la série finale avait lieu le 10 janvier, et le BB Curb a eu le meilleur sur le Loisirs Frontenac, récoltant une victoire de 6-4. Pour les vainqueurs, Christian Jacques et Marc Robert enfilèrent 2 buts chacun, les autres allant à Serge Lamontagne et Yves Quirion. Pour Frontenac, Pierre Turmel y allait d'une performance de 3 buts, et Luc Doyon complétait le pointage.

Les spectateurs à ce 1er match d'une série 3 de 5 ont pu assister à toute une exhibition de hockey! N'oubliez pas les prochaines rencontres de la finale, le 31 janvier à 4h30 p.m. et le 1er février à 7h15 p.m. (si nécessaire). L'entrée est de \$1. pour les dix ans et plus, et gratuite pour les plus jeunes. Venez encourager votre équipe favorite!

Réal Turmel et  
Luc Doyon.

JOVIC est content! Il danse de joie. Son rôle à lui c'est de rendre les gens heureux, de les inviter à "participer" à la Finale des Jeux du Québec à Victoriaville, Hiver 1981. Il le sait bien. Alors il est content car il peut annoncer une bonne nouvelle qu'il tient de source sûre, une nouvelle qui réjouira tout le monde.

L'accès sera gratuit pour tout le monde aux lieux de compétition et aux endroits où se dérouleront les activités culturelles, sociales et touristiques pendant la Finale. Ca ne coûtera pas un sou, partout où se déroulent ces activités.

Il y aura plusieurs façons "d'être dans le coup". En assistant aux compétitions qui se dérouleront un peu

Du 27 février au 8 mars

## Finale des Jeux du Québec à Victoriaville

CA NE COUTERA PAS UN SOU,  
POUR "ETRE DANS LE COUP"!

partout dans la région et à Victoriaville même, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ca ne coûtera pas un sou.

En assistant à diverses démonstrations sportives, spécialement organisées pour plaire à tous.

En participant à des activités de plein-air. Ca ne coûtera pas un sou. Plus même, on a prévu fournir de l'équipement, par exemple, skis de fond, raquettes, de quoi initier sans frais la population en général.

De plus, le grand public pourra bénéficier d'activités culturelles des plus intéressantes. Une pièce de théâtre par la troupe Parminou: "Ton histoire est une des pas pires", au grand auditorium du CEGEP. Le Choeur Daveluy, au cinéma Laurier. Des expositions permanentes et de l'animati-

tion continue dans le mail du Centre d'Achats pour ne mentionner que celles-là. Ca ne coûtera pas un sou.

Des activités à caractère touristiques ont été prévues: — Expositions industrielles et agro-alimentaires permanentes.

— Un déjeuner en plein-air, un concours de violonnettes, une partie de sucre, ne sont que quelques exemples et ça ne coûtera pas un sou.

— Une grande soirée sociale a été prévue au centre-ville le 7 mars sur la "grand rue" avec musique, danse, démonstrations de ski de fond, etc... Ca ne coûtera pas un sou pour être dans le coup.

Les Jeux c'est pour tout le monde, c'est JOVIC qui le dit.

LIGUE DE HOCKEY BONNE ENTENTE

## TOUR DU CHAPEAU POUR NIL LAFONTAINE

Un srint de 4 buts en troisième période, dont un tour du chapeau par Nil Lafontaine, a permis à l'équipe du Continental d'arracher un verdict nul de 6-6 à l'équipe de La Patrie, qui avait pourtant pris une confortable avance de 4 buts. Les compteurs ont été Nil Lafontaine (3-1), Jean Huot (1-2), Germain Baillargeon (1-1), Léo Gagnard (1-0), Jimmy Barter (2-0), Pierre Rousseau (1-1), Bruno Audet (1-0) et Gabriel Audet (1-0). Nil Lafontaine était proclamé l'étoile de la rencontre.

Dans le second match de la semaine dernière, 2 buts comptés par Jocelyn "boul" Turmel ont permis au Loisirs Frontenac de récolter une 7e victoire, cette fois

aux dépens du Manoir La Place, et au compte de 4-1. Les autres compteurs ont été André Therrien (1-0) et Clermont Turmel (1-1). Dany Dupuis évitait le pire à l'équipe du Manoir.

Les prochaines rencontres auront lieu le 24 jan-

vier, et mettront aux prises la Légion Canadienne et l'Autobus Dostie à 20h00, tandis qu'à 21h30, le Manoir La Place tentera d'avoir raison de La Patrie. (Commandite du Continental).

Laurent Leblond, publ.

## Ligue de balle-molle la Vieille Rhubarbe

Bonjour amateurs de balle-molle. Je voudrais vous informer qu'il y aura assemblée pour élire la nouvelle direction de la ligue de balle-molle de la vieille rhubarbe pour la saison 1981. Invi-

tation est donc faite à toutes les personnes intéressées à en faire partie.

On demande un président, un vice-président, ainsi que six directeurs. N'oubliez pas que notre ligue sera la plus grosse en 1981; nous aurons donc besoin des meilleurs éléments sur le bureau de direction. La ligue est une ligue inter-villages; donc, s'il y a de nouveaux commanditaires désirant former une équipe pour la prochaine saison, ils sont invités à participer à cette assemblée, qui constituera la date limite pour l'acceptation de nouveaux clubs.

On invite également les commanditaires des six équipes déjà inscrites et le commanditaire de la ligue, M. Fernand Fontaine, à se joindre à l'assemblée. C'est donc un rendez-vous, le mercredi 21 janvier à l'Auberge du Tournant à Piopolis, à compter de 19h30 (7h30); en cas de mauvaise température, l'assemblée sera remise au lendemain, 22 janvier, à la même heure.

Laurent Leblond, publ.

Claude Busque.

Ligue de Hockey Bottine Labatt:

## 3e blanchissage de Pierre Lavallée

Malgré un verdict nul de 2-2 dans le match qui l'opposait à la Bestar Ltée, Lac Drolet a conservé la première position au classement de la ligue, devançant par un point le Daigle Shell Service. Les compteurs: Maurice Lapierre (Robert Poulin), Ricky Therrien (Maurice Lapierre - Serge Bégin), Réal Blais (Jacques Turgeon) et Bernard Fortin (Jacques Paré et Donald Nadeau).

Dans la seconde rencontre, Pierre Lavallée a récol-

té un 3e blanchissage en saison, dans la solide victoire de 7-0 du Daigle Shell Service sur le Bar Chez Moi. Les compteurs: Germain Baillargeon (1-1), Nil Lafontaine (1-1), Réjean Roy (1-1), Jean Huot (2-2), Serge Boire (1-0) et Gaby Dugré (1-1). Les prochaines rencontres se dérouleront le jeudi 22 janvier à 21h15 entre le Daigle Shell et le Bar Salon Chez Moi, et à 22h15, entre Lac Drolet et la Bestar Ltée.

**NOUVEAUX MARIÉS**

**ATTENTION**

Il faut le voir pour le croire

Le tout pour

**MOBILIER de CUISINE**

Colonial  
Table ovale no LA36  
4 chaises no 421

**\$1981.00**

**CUISINIÈRE ELECTRIQUE**

30"  
"Whirlpool"  
no 3200

**REFRIGERATEUR 13.8' cu.**

"Whirlpool" no 3200

---

**MENAGE COMPLET**

**\$1981.00**

en 1981!

**MOBILIER de SALON**

no 720  
2 mcx, sofa et chaise berçante  
100% nylon style contemporain

**4 AUTRES ENSEMBLES PLANIFIES**

offrant QUALITE et ECONOMIE

chez **SHIER Ltée**

5200 rue Frontenac Lac-Mégantic 583-2404

**MOBILIER de CHAMBRE à coucher**

no 305 ou 330  
bureau double avec miroir commode lit rég. ou rall. matelas "Health Rest" ou choix de 2 autres modèles



Le président de l'Association chasse et pêche de Lac-Mégantic, André Paré, souhaiterait voir davantage de cabanes à pêche sur le lac.



par André Paré

### PÊCHE SOUS LA GLACE

Actuellement, on compte environ quarante cabanes à pêche sur le lac; ce n'est pas mal, mais il serait souhaitable qu'il y en ait davantage. Cette activité de plein air, en plus de permettre la capture de quelques truites, permet à ceux qui la pratiquent de profiter de l'hiver à son maximum. Les truites arc-en-ciel et les saumons mordent bien; une soixantaine de spécimens ont été capturés, à date, face au parc des Vétérans, à partir de la descente de la rue Millette jusqu'au quai de la ville.

Les pêcheurs désirant installer une cabane sur le lac n'ont qu'à nous consulter; il nous fera un grand

plaisir de leur indiquer un bon endroit où faire de belles pêches.

Ceux qui aimeraient louer une cabane peuvent obtenir celle de l'association, moyennant \$15. par jour. (pour quatre personnes).

### RADIOTHON

Le 24 janvier aura lieu le radiothon visant à recueillir des fonds pour les Serres communautaires de Lac-Mégantic. L'association a délégué des volontaires pour recueillir des fonds à domicile. André Pigeon, Réjean Latulippe et moi-même serons disponibles.

### TOURNOI DE PÊCHE POUR HANDICAPÉS

Le 21 février aura lieu un tournoi de pêche sous la glace pour les personnes

handicapées de la région, suivi d'un souper à la Légion canadienne. M. Fernand Fontaine fournira un trophée Labatt, et nous disposerons également de prix, une gracieuseté du magasin La Baie du Carrefour. Les membres de la direction de l'association seront sur place pour assister les participants au tournoi, et ces derniers se verront offrir gratuitement des rafraîchissements et des boissons chaudes.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET ÉLECTIONS

L'assemblée générale de l'association aura lieu le 3 février à compter de 19h00 à la Légion canadienne. A

l'ordre du jour, on retrouve l'élection d'un nouvel exécutif pour l'année '81, et la présentation de films.

### TOURNOI DE PÊCHE DE L'ASSOCIATION

Notre tournoi annuel de pêche sous la glace aura lieu la fin de semaine du 7 mars, et les modalités en seront dévoilés d'ici quelques semaines; notons en passant qu'il sera ouvert à toutes les espèces.

N'oubliez pas, si vous installez une cabane sur le lac, qu'il faut y inscrire clairement vos noms et adresses, de manière à ce que les agents de la faune puissent savoir à qui elle appartient, même en votre absence.

## Le Hockey Mineur à son meilleur

### RENCONTRE DU SAMEDI 10 JANVIER 1981

Cordialement salutations à vous, amis lecteurs et sportifs. Cette semaine, je vous livrerai les résultats des rencontres disputées dans la fin de semaine du 10 janvier alors que les représentants de notre ville rendaient visite aux représentants de Thetford-Mines.

### PARLONS D'ABORD DU BAN TAM A

Les troupiers de Léandre Therrien ont subi la défaite aux mains du Thetford par la marque finale de 6-3. Rien ne semblait vouloir fonctionner pour les Méganticois.

Les meilleurs pour Lac-Mégantic furent Guy Giguère avec deux buts, l'autre appartenant à Stéphane Grenier. Mentionnons que Dany Champagne s'est mérité deux mentions d'assistance lors de cette rencontre. Stéphane Grenier et Michel Lapierre ont également récolté chacun une mention d'assistance.

Les compteurs de Thetford furent Stéphane Marcoux et Gino Bonneville avec deux buts chacun; Alain Fournier et Donald Carrier complétant le pointage.

### MIDGET A

Une fois de plus, les représentants de Lac-Mégantic ne furent pas très chanceux lors de cette rencontre puisqu'ils ont également subi la défaite aux mains du Thetford par la marque de 5-3. Rien ne fonctionnait pour Lac-Mégantic lors de cette rencontre.

Voici le nom des marqueurs pour Lac-Mégantic

## Ligue de ballon sur glace Labatt 50

### BESTAR LTEE 5 MEGANTIC 7 UP 0

Dans le premier match au programme, le dimanche 11 janvier dernier, la Bestar Ltée a défait facilement le Mégantic 7up au pointage de 5-0. Les marqueurs ont été Julie Leclerc avec deux, Lise Lavallée avec le but vainqueur, Diane Rodrigue et Francine Béliveau récoltant les autres.

### RAY BOISVERT 9 RADIATEUR BOUCHER 0

Dans l'autre rencontre chez les dames, le Ray Boisvert a pris la mesure du Radiateur Boucher au compte de 9-0. Ont compté pour les vainqueurs, Johanne Fecteau (2-3), Anne Grenier (2-5), Lyne Boisvert (2-3), Johanne Giroux (1-4) et Danielle Thibodeau (2-0).

### MARCHE THERRIEN 6 HOTEL DES MONTS 0

Chez les hommes, solide victoire du Marché Therrien sur l'Hôtel des Monts, au compte de 6-0. Roger Nadeau a mené l'attaque des siens avec 3 buts et 2 passes, tandis que René Therrien récoltait 2 buts et 3 passes, le dernier but allant à André Therrien qui amassait de plus 4 passes.

### MOTEL DU BOULEVARD 2 LE QUEBECOIS 1

Michel Fillion et Aurèle Dulac ont marqué une fois chacun pour le Motel du Boulevard, qui est ainsi parvenu à arracher une difficile victoire au Québécois de Ste-Cécile. André Laflamme a évité le blanchissage aux siens.

cotte et Bernard Fillion ont compté.

Les meilleurs du Thetford furent Simon Boisvert avec trois buts, Marc Lachance et René Lemelin avec un but chacun.

### RESULTATS DE LA RENCONTRE DU PEE WEE

Rassurez-vous, je ne parlerai pas de défaite cette fois-ci, mais bien d'une victoire pour Lac-Mégantic. En effet, le Pee Wee "A" de

Lac-Mégantic a défait les représentants de Disraéli par la marque finale de 5-4.

Les compteurs du Lac-Mégantic furent Vincent Bouffard et Stéphane Grenier avec deux buts chacun, Jean Larochelle récoltant l'autre.

Pour ce qui est de la catégorie Atome, Lac-Mégantic et Disraéli ont dû se contenter d'un match nul.

A la semaine prochaine.

Marc Campeau,



Service de NETTOYAGE au SABLE sous pression et NETTOYAGE à la VAPEUR

#### Faisons:

- Nettoyage à la vapeur pour tous genres de machinerie
- Nettoyage au sable sous pression: bâtiments de briques, de pierres ou de bois fer forgé - planchers de ciment - solage de ciment - pièces d'acier - machinerie
- Equipement mobile

#### LOCATION

Nous louons aussi compresseurs, foreuse à air équipement au sable sous pression

#### A VENDRE

sable en quantité à vendre pour "sand-blast"

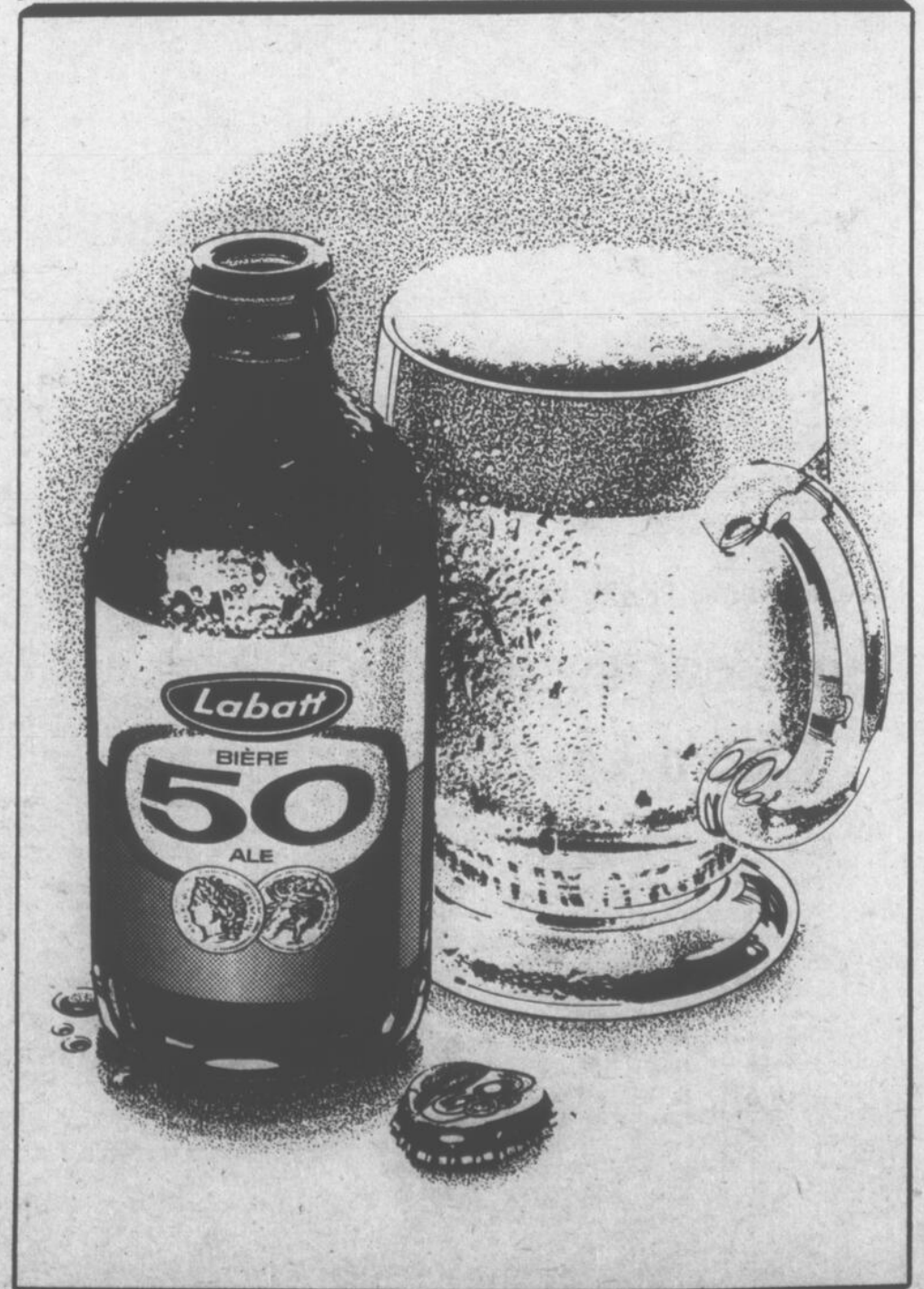
## Rosaire BOUCHER

Propriétaire

R.R. 1 - Lac-Mégantic  
St-Jean Vianney

583-0304

HEURES D'OUVERTURE: 7 heures à 21 heures  
Samedi: 7 heures à 18 heures





Le 14 janvier dernier, l'Association de Chasse et Pêche de Nantes a tenu une assemblée régulière à la Salle des Bouleaux.

Après le mot de bienvenue du président et l'acceptation des minutes de la dernière assemblée, il y a eu aussi l'acceptation des dépenses en date du 14 janvier 1981.

Ensuite, il fut question de notre plus gros projet mis de l'avant depuis notre fondation, c'est-à-dire l'aménagement et l'ensemencement du lac Whitton. Devant la réponse favorable que nous avons obtenue du Service de l'aménagement de la faune, nous pouvons espérer des jours meilleurs de pêche au lac Whitton. D'ailleurs, une rencontre est prévue entre les biologistes de notre association à l'automne 1981. Cette réunion sera très importante et j'espère que plusieurs personnes viendront nous appuyer afin de montrer à ces gens de l'aménagement de la faune que ce projet est vraiment l'affaire de tout le monde, et non seulement des directeurs de notre association.

Pour faire suite à ces items, il fut question de trophées perpétuels pour nos concours de panaches du chevreuil et de l'original. Le trophée perpétuel du chevreuil est un don de M. le maire Maurice Breault, et le

trophée portera son nom. Le trophée perpétuel de l'original est un don de Roger Bourque et portera son nom.

Ces deux trophées resteront toujours la propriété de l'Association de chasse et pêche de Nantes. A tous les ans, le nom du gagnant sera inscrit sur le trophée et il pourra l'apporter chez lui pour une période d'un mois; ensuite, l'association se réservera le droit de placer les deux trophées dans des endroits publics choisis par elle-même.

Puis, nous avons présenté aux personnes présentes, les nouvelles pancartes concernant nos concours de panache du chevreuil et de l'original, gracieuseté de PIECES AUTOS PARE, chemin Milan, Nantes.

Nous avons cent pancartes pour chaque espèce et nous pourrions ainsi couvrir quatre saisons de chasse, ce qui veut dire que l'ami Yvan Paré aura l'exclusivité de ces concours pour les quatre prochaines années.

Pour continuer, nous avons présenté à M. Gaby Gendron, agent Molson pour la région, une demande de médailles, de trophées et d'argent pour couvrir toutes nos activités se rapportant à la pêche. Dès que j'aurai une réponse, je vous le ferai savoir.

Ensuite, il fut question d'une journée au grand air spécialement pour les membres. L'activité principale serait la pêche sur la glace. Cette activité se tiendrait dans le mois de février. Plus de détails dans les semaines à venir.

Pour nos activités en 1981, nous aurons des responsables qui appuieront le président pour la bonne

marque des opérations.

Pour notre concours de pêche d'ouverture, Jean-Claude Couette et Georges Lachance seront les responsables. Pour le concours de panache à l'original, les personnes choisies sont Raymond Baillargeon et Gérard Bouffard. Pour le chevreuil, Ronald Côté et Yves Côté ont été choisis.

Laurent Bouffard pourra remplacer à pied les personnes qui auront des empêchements de dernière minute. Raymond Beauchesne pourra aussi donner un coup de main quand l'occasion se présentera.

Ce qui veut dire que pour les activités en 1981, tous les directeurs de l'association auront des responsabilités à remplir et par le fait même votre association ne s'en portera que mieux.

Ensuite, nous avons eu la présentation de trois films concernant notre faune. Les sujets traités furent les poissons, les oiseaux et les loups.

Raymond Baillargeon fut l'heureux gagnant de la murale en fourrure, don de Jean-Pierre Théberge de Lac-Drolet.

## De Kuyper commanditaire du Grand Fond



Le président du Grand Fond de l'Estrie, M. Jean-Marie Blais, et le représentant de la Distillerie John De Kuyper, M. Charles Charbonneau, ratifient un protocole d'entente en vertu duquel De Kuyper contribuera à certaines facettes notre plus grande manifestation sportive régionale.

### LIGUE DE DARD MIXTE "LABATT 50"

1. Bar Chez Moi 32 vs Table Ronde 21; Boutique Jeannette 29 vs Brasserie Laval 35.

Plus haut triple: Clovis Poulin 126 et Denyse Fon-

taine 140.

7 parties en 8: Serge et Linette Paradis.

Bibittes: Raymond Pouliot et Hélène Lemay; Aimé Vallée et Thérèse L'Heureux; Clovis Poulin et Jeanette Nadeau.

### LIGUE MIXTE GROSSES QUILLES

Pos. des Clubs	Pts
Pepsi Cola	118
Plomb. L. Therrien	92
Eau Javel Mégantic	80
Martin Fleuriste	70
Boucher Auto Rad. enr. Frontenac Métal	20

Plus haut triple: Gaétan Drouin 573, Louise Rancourt 506.

Plus haut simple: Gérard Breton 213, Micheline Lemieux 188.

Plus haut triple d'équipes: Martin Fleuriste 2818. Plus haut simple: Plomberie Léandre Therrien 978.



L'Ordre Loyal des Moose

LOGE 1131 LAC-MEGANTIC, QUE.

Il y aura initiation à la loge des Moose de Lac-Mégantic, le dimanche 1er février, à compter de 9h00 a.m., après quoi suivra l'assemblée générale du mois. Tous les membres sont invités à y participer, et un goûter sera servi à la fin de la réunion.

Les épouses pourront se joindre aux membres dans l'après-midi seulement, après les cérémonies. Nous demandons aux membres de vérifier leurs cartes: vous savez qu'on ne vit pas de l'air du temps, et nous apprécions votre bonne volonté.

Nous tenons à remercier

les personnes qui se sont dévouées pour la fête de nos petits enfants: ce fut un véritable succès, et on peut dire que notre Père Noël était dedans!

N'oubliez pas qu'il y a toujours des tournois de dards le vendredi soir à partir de 8h00. Il y aura également des tournois de straight pool tous les samedis à 1h00 p.m. jusqu'au 14 mars. La grande finale aura lieu le 21 mars et des bourses seront remises aux gagnants. Au plaisir de vous voir le 1er février, à l'initiation.

Le publiciste.

## UNE EDUCATION SANS ÉGAL

Les Collèges Militaires vous offrent une éducation sans égal, une bourse d'études avantageuse ainsi qu'une généreuse allocation mensuelle, tous les frais de scolarité, les livres et fournitures, la pension, l'habillement, l'équipement sportif... un emploi d'été garanti et même des vacances payées!

L'enseignement universitaire dispensé sur le campus des Collèges couvre, entre autres: génie, sciences, mathématiques, lettres.

La vie au Collège Militaire est équilibrée en fonction d'un programme complet de formation d'officiers de carrière. Le curriculum comprend: 1 - formation universitaire 2 - conditionnement physique 3 - formation de chef Pour plus de précision concernant les Collèges Militaires, communiquez avec le Centre de recrutement le plus près (l'adresse apparaît dans les pages jaunes à la rubrique « Recrutement »).

IMBATTABLE LA VIE DANS LES FORCES



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

NOM \_\_\_\_\_

AGE \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

NIVEAU SCOLAIRE \_\_\_\_\_ Date limite d'inscription: 1<sup>er</sup> février

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE				
5	12	18	20	23 34
6 sur 6	GAGNANTS 1	LOTS 189	137.00\$	N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+ 17
5 sur 6	326		522.10\$	VENTES TOTALES 1 970 179.00\$
4 sur 6	8499		55.60\$	
5 sur 6+	11	10	316.50\$	
<b>GROS LOT</b>				
Approximatif vendredi <b>100 000\$</b>				

Provincial	
2462128	500 000\$
462128	50 000\$
62128	1 000\$
2128	100\$
128	25\$
28	10\$

Loto	
687670	3 Gagnants de 50 000\$
87670	28 Gagnants de 5 000\$
7670	287 Gagnants de 250\$
670	2862 Gagnants de 50\$
70	28620 Gagnants de 5\$

DATE: 9/1/81

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

ENCAISSEMENTS: Tous les billets gagnants sont encaissables, au comptoir ou par courrier, au siège social de Loto-Québec, 2 000, rue Berri, Montréal, H2L 4N5. Les billets gagnants de 1 000\$, 250\$, 100\$, 50\$, 25\$ et 10\$ sont encaissables à toute succursale de la BNC. Les billets de Provincial ainsi encaissés seront automatiquement enregistrés et inscrits pour les tirages subséquents, jusqu'à échéance. On peut également encaisser les billets gagnants de 10\$ chez le détaillant, à l'échéance seulement.

Club de  
Patinage Artistique  
"Les Lames Argentées"  
du Centre Mgr Bonin de  
la Ville de Lac-Mégantic



**CATEGORIE "A"**  
Médaille d'or: Edith Fontaine  
Médaille bronze: Lily Cloutier  
Médaille argent: Isabelle Sévigny

Bonjour amis patineurs,  
La deuxième partie de la saison est déjà amorcée, depuis le 6 janvier 81, soit mardi. Après 2 semaines de repos nous espérons que tous sont de retour en très grande forme, et que l'ardeur sera à son plus haut degré.

Je voudrais vous souffler quelques mots sur nos dernières activités de décembre 1980.

Commençons par mardi le 9 décembre, compétition locale pour les élèves aux professionnels; samedi le 13 décembre, journée de compétition locale, avec éléments pour les élèves aux professionnels; samedi le 13 décembre, journée de compétition locale, avec éléments imposés, pour les pousse-pousse, débutants et intermédiaires; patinthon et disco sur glace. Cette journée fut un franc succès. Le patinthon donnera une bonne aide financière à notre club, et la disco sur glace a semblé plaire à beaucoup, puisque le nombre de patineurs a dépassé nos prévisions.

En ce qui concerne les compétitions, tous les concurrents ont reçu un certificat de participation, en commençant par les pousse-pousse jusqu'aux plus grandes. Dans chaque catégorie, nous avons décerné 3 médailles: 1 d'or, 1 de bronze et 1 d'argent. Pour quelques semaines à venir, nous vous ferons connaître le nom avec la photo de nos gagnants.

Le 20 décembre, journée de la vente de pâtisserie, une autre activité qui a eu un éclatant succès. Nous devons un chaleureux MERCI aux parents et amis de nos patineurs qui nous ont fait don de toutes ces bonnes assiettes. A tous ces gens

qui ont défilé acheter nos plats; MERCI d'encourager notre club.

Lors de cette activité, nous avons fait le tirage de 3 articles. Le panier de pain était un don de "MARTIN FLEURISTE"; la petite



**CATEGORIE "B"**  
Médaille d'or: Marie-Josée Morin  
Médaille bronze: Manon Bouchard  
Médaille argent: Nathalie Harvey

église et le sapin de pop corn était une fabrication et un don de DIANE FORTIER, un gros merci à nos 2 généreux donateurs.

Une organisation comme la vente de pâtisserie demande une bonne planification pour obtenir un grand

succès. La réussite, nous la devons en grande partie au doigté d'Yvette Nogue qui a su diriger cette activité.

**BRAVO YVETTE.**

A la semaine prochaine,

Pauline Pouliot  
publiciste



Les maladies respiratoires, dans l'ensemble, sont à l'origine de plus de cas d'absentéisme au travail et à l'école que n'importe quelle autre maladie.

Association Pulmonaire du Québec



**CATEGORIE "C"**  
Médaille d'or: Marie-Josée Bolduc  
Médaille d'argent: Nathalie Blanchette  
Médaille de bronze: Julie Piché.



**CATEGORIE "D"**  
Médaille d'or: Sophie Leclerc  
Médaille d'argent: Dominique Lavallée  
Médaille de bronze: Sonia Dansereau

votre  
vignette verte  
est prête !

 Québec

Il y a un moyen facile et rapide d'obtenir votre immatriculation 1981. Cette année demandez votre nouvelle vignette par la poste, vous éviterez beaucoup d'ennuis et vous gagnerez du temps. Vous avez jusqu'au 28 février pour poster vos documents. Demandez-la par la poste... c'est le moyen le plus simple.

Quiens



Le 28 février  
est la date limite  
pour poster  
votre demande.



Regie de  
l'assurance automobile  
du Québec

# \$600 VOLES A LA POINTE DU REVOLVER

Deux voyageurs de Chicoutimi n'ont guère hésité à remettre tout leur avoir, environ \$600, en petites coupures, à deux cagouleurs ayant fait irruption dans leur chambre d'un hôtel de Lac-Mégantic. Il faut dire que l'invitation était pressante et ne portait guère à réflexion, les apaches ayant troqué leurs belles manières pour un revolver de calibre .38 spécial, dont le canon fut vite posé derrière l'oreille d'un des chambreurs.

Pénible réveil pour les

deux hommes venus dans la région pour acheter leurs réserves de lièvres aux trappeurs locaux. Il était environ 10:30 h, dimanche matin, quand le tout s'est produit. Contraints de se coucher sous un lit pendant que leurs détresseurs prenaient la fuite, les voyageurs durent attendre un bon moment avant de se risquer à mettre le nez dehors.

De garde au poste de la Sûreté municipale, le capitaine Pierre Boulé demanda sans attendre l'assistance

de la Sûreté du Québec et de la GRC dans l'espoir de retracer les auteurs de ce

vol à main armée. Au cours des heures suivantes, les quelques suspects conduits au poste pour interrogatoire furent relâchés peu à peu, sauf un, que l'on garda pour la nuit.

L'interrogatoire du suspect reprit le lendemain matin, cette fois avec davantage de succès. Les in-

formations recueillies permettaient de retracer une arme semblable à celle utilisée la veille, et d'émettre un mandat d'arrestation contre un second suspect, résidant à l'extérieur de la région.

Le premier suspect, Pierre Beaudry, 21 ans, du Chemin du Barrage à Lac-Mégantic, était alors trans-

féré à la prison commune de Sherbrooke, dans l'attente de sa comparution le vendredi suivant, soit le 16.

Les soupçons qui pèsent sur lui ont valu à Beaudry de comparaître sous trois chefs d'accusation, à savoir vol à main armée, port de cagoule et possession illégale d'arme à feu.

L'Echo de Frontenac, mardi, 20 janvier 1981 - B-5



## Echos de la police municipale

Les limbes, vous savez où ça se trouve? Moi non plus. Paraît-il que c'est là que s'est trouvée la chronique de la semaine dernière. Parce que vous n'êtes sûrement pas parvenus, chers assoiffés d'aventures municipales, à retracer vos "échos de la police..." dans notre édition du 13. (Si vous les avez trouvés, prenez votre température, ça presse!) En fait, nous avions plus de choses à dire que d'espace dans le journal. On a donc mis la chronique à la page 45. Le hic, c'est que l'édition n'en comptait que 44. Vous devriez toutefois retrouver deux chroniques dans la présente édition, à moins qu'on entre plus facilement aux limbes qu'on en sort...

### VOL DE VEHICULE

Un individu s'est enfui à toute vitesse de par les rues de la ville, en utilisant le véhicule subtilisé un peu plus tôt dans un casier du Centre Mgr Bonin. Les patins, vous l'aurez compris, constituent le seul moyen de transport efficace sur nos belles-avenues glacées.

Si nous vous disons que le matin du 12, le camion de livraison du magasin Shier n'a pas démarré, vous répondrez sûrement que c'est compréhensible, "avec les froids qu'il fait..." Vous avez partiellement raison, en ce sens qu'il est compréhensible que l'engin ait refusé de faire son boulot; mais pas pour les raisons que vous croyez. Au cours de la nuit précédente, on avait dérobé la batterie du véhicule, causant par sucroit des dommages inutiles en sectionnant les câbles d'alimentation. On estime à \$200, le montant des dégâts ainsi causés.

Un individu a été intercepté par les policiers après avoir commis un vol à l'étalage minime au marché Provigo. Même si le montant du larcin est minime, le suspect n'est pas au bout de ses peines, puisqu'en le fouillant, on a trouvé sur lui une certaine quantité de drogue chimique, et on a refilé le client à ces messieurs de la GRC.

On a volé un excellent moteur, d'une valeur de \$250., à l'arrière d'une station-service locale. Sans être mesquin, pourquoi l'avait-on laissé au grand air depuis environ un an s'il était si bon, le moteur en question?

### ACCIDENTS

Il ne s'est produit qu'un seul accident au cours de la dernière semaine, rien d'original. Un des conducteurs n'a pas vu l'autre parce que le soleil l'aveuglait, et l'autre n'a pas vu le premier parce que, ce dernier n'avait pas d'affaire là. \$800, de dommages pour un 9 janvier frette et blanc.

### PAS DE HAUSSE DE TAXE A LA GUADELOUPE

Le budget 1981 de la municipalité de La Guadeloupe ne prévoit pas de hausse de la taxe foncière. Cependant, les contribuables devront essayer une augmentation des taxes d'eau et de vidanges, minimes toutefois.

### NOUVEAUX MARGUILLIERS A COOKSHIRE

(Cookshire - C.B.) Deux nouveaux marguilliers viennent d'être nommés à Cookshire; il s'agit de MM. Guy Veilleux et Jean Demers, lesquels remplacent MM. Roland Breton et André Talbot, dont le mandat était échu. Les autres administrateurs de la paroisse sont MM. Roger Beaudoin, Louis Lapointe, de même que Mmes Estelle Champigny et Régine Martel.

# Certains concurrents feraient n'importe quoi pour vous avoir!



Il se pourrait que certains vendeurs de motoneiges de votre localité tentent d'écouler leur marchandise à des prix anormalement bas. Ski-Doo vous dit une chose: "Regardez-y de près!"

Avant de céder à la tentation d'un "bas prix" dans l'achat d'une motoneige, posez-vous quelques questions:

- Existe-t-il quelqu'un pour honorer la garantie? Y a-t-il même une garantie?
- Trouverez-vous quelqu'un pour vous assurer le service cette année et dans les années à venir?
- Pendant combien de temps pourrez-vous obtenir des pièces de remplacement?
- Quelle sera la valeur de revente de votre motoneige... demain, l'année prochaine, dans deux ans?

Ski-Doo vous conseille de rechercher non pas les "bas prix" mais les "bons prix". Le bon prix est celui que vous ne regretterez jamais: le prix du concessionnaire Ski-Doo.

Regardez-y de près!

Chez nous c'est Ski-Doo.



®Marque de commerce de Bombardier Limitée.

La grande Vente en Or annuelle Ski-Doo bat son plein: profitez dès aujourd'hui de prix exceptionnels sur nos nouvelles motoneiges, vêtements et accessoires Ski-Doo!



J. C. Fortin inc.

4976 Dollard  
Lac-Mégantic, Québec  
Comté Mégantic  
G6B 1H1  
819-583-1445



Garage  
Verret & Frères

La Patrie, Québec  
Comté Frontenac,  
J0B 1Y0  
819-888-2208



Guy Blais enr.

C.P. 70  
Lambton, Québec  
Comté Frontenac,  
G0M 1H0  
418-486-2624

# On fête au Pavillon St-Ludger



Le Père Noël accompagné de ses deux petits lutins et de sa fée des glaces à la Fête annuelle du Pavillon St-Ludger.

Tout le monde est de la fête, ici on danse!



Le rassemblement au grand salon.

Voici une partie de la chorale du Pavillon St-Ludger.

Jeudi le 18 décembre, le Pavillon St-Ludger, décoré de ses plus beaux atours, fête la traditionnelle soirée de Noël avec ses résidents, Conseil d'Administration, employés et quelques amis de l'Age d'Or.

A l'entrée, un bon punch ou excellent vin ravigote langues et jambes. Puis l'orgue, sous l'habile direction de Mlle Lise Blais rassemble tous les gens au grand salon.

Sr Jeanne D'Arc Giguère D.G. souhaite la bienvenue à tous et présente le Conseil d'Administration; après quoi, la fête commence dirigée par notre distingué maître de cérémonie, M. Adrien Blais.

Chants, danse, sketch, histoires se succèdent à qui

mieux mieux: chacun y fait valoir ses talents. Oh! Qu'entend-on au loin... tous tendent l'oreille... mais oui ce sont bien des clochettes: C'est le Père Noël qui s'amène. Deux petits lutins le précèdent et le voilà accompagné de sa fée des glaces. Un applaudissement général et des hurra l'accueillent. Tout ravigoté et plein d'entrain, il nous danse une petite gigue, puis avec mille courbettes et de sa grosse voix sonore, remet à chacun un cadeau que lui apportent ses petits lutins.

Tous sont heureux et la fête continue pendant laquelle M. Lucien Cliche, Président du Conseil d'Administration, M. le Curé Roland Fortier et Dr No-gue, médecin du Foyer,

prirent la parole pour exprimer le bonheur et la joie qu'ils ressentent de voir nos vieillards si heureux et remercient tout le personnel, car tous y ont mis la main à la pâte dans quelque domaine que ce soit.

Une bonne odeur de tourtières nous arrive de la cuisine; en effet, notre chef cuisinier M. Marius Dumas nous fait signe que tout est prêt, et sur l'invitation du maître de cérémonie, tous se dirigent vers la table du réveillon. C'est splendide! Il y en a pour tous les goûts.

Bien rassasiés, on se remet à la fête, mais l'heure passe et nos vieillards commencent à s'éparpiller. Alors, comme toute bonne chose a une fin, l'on se sépare au chant: "Ce n'est

qu'un au revoir..." Qui ce n'est qu'un au revoir car l'an prochain, nous recommencerons.

Le 6 janvier, fête des Rois, c'est de tradition de se choisir un roi et une reine. Aussi au diner, avec le petit verre de vin devant eux, tous attendent avec impatience le fameux gâteau qui contient le pois et la fève.

Enfin, le voilà et chacun picosse dans son morceau comme des poules affamées. Un cri dans le fond de la salle et c'est Mme Maria Théberge qui devient Reine. On attend avec anxiété son Roi, et c'est M. Joseph Dallaire qui a l'honneur de s'accoupler avec la Reine. Au son des coupes qui tintent, le couple s'embrasse au chant: "Le Roi, la Reine, c'est à votre tour..." On les décore d'une fleur et ensemble chantent pendant qu'on les photographie.

La chorale du Lac Drolet mit le clou à la journée en venant nous interpréter leurs plus belles chansons. Ce fut merveilleux. Tous les coeurs étaient dans la joie et l'allégresse et la soirée finie, chacun regagnait sa chambre en turlutant et se disant l'un à l'autre: "Comme ça été beau! Comme nous sommes gâtés! Comme nous sommes heureux!" Continuez chers amis du Lac Drolet à semer ainsi la paix et le bonheur que le Seigneur est venu apporter sur la terre.

Sr Jeanne-D'Arc Giguère, D.G.

## Ste-Cécile de Whitton

La mission de Sainte-Jeanne de Chantal, de la station St-Samuel  
1932 - 1980

HISTORIQUE DE LA CROIX DU CHEMIN  
érigée à la mémoire des prêtres qui ont desservi cette mission fondée en 1932



A la fois symbole de douleur et de grandeur paisible force  
Puissantes ailes s'élèvent pour déchirer le ciel au large  
de l'horizon de la vie

Elle salue nos prêtres, nos aïeux, dont plusieurs sont  
disparus, Elle sourit encore le long de ce chemin...

Puisse son ombre marcher toujours aux pas de la jeunesse  
A l'orée des saisons, comme un bouquet d'or et d'amour,  
Elle rappelle aux passants qu'elle chante la victoire  
d'un ROI...

Pierre Chartrand

HISTORIQUE: le 18 septembre 1980 une première réunion de citoyens, rassemblés au Restaurant Belle-Vue de M. Gaston Boulet, discutent de l'érection d'une croix à Saint-Samuel en souvenir de la mission Sainte-Jeanne de Chantal; le curé M. André Jolicoeur préside cette réunion. M. Guy Boulet assume les responsabilités du financement et de la construction de la croix. Après réflexions et opinions des personnes présentes il est décidé que la croix sera érigée au centre du village, sur le terrain de M. Jean-Marie Jobin, qui fait don de l'espace nécessaire à son installation. La croix sera sculptée et taillée à la firme de St-Samuel Granit sous la responsabilité de M. Léo Rodrigue. On décide le même jour des inscriptions qui seront sculptées sur la croix.

Le 22 septembre: M. Jean-Marie Jobin entreprend les premiers travaux, il s'agit du creusage et du coulage de la base en ciment.

Les 2 et 3 octobre M. René Rancourt, tailleur de pierre à la firme de St-Samuel Granit, taille la croix de 8 pieds de hauteur.

Le 4 octobre: installation des deux bases en pierre.

Le 6 octobre: au conseil municipal M. Alain Rodrigue, appuyé par M. Fernand Gosselin, propose l'installation d'un réflecteur pour éclairer la croix la nuit. Le maire de la paroisse M. Jos. A. Fortier propose à la municipalité de faire don de plusieurs voyages de terre pour l'aménagement du terrain avoisinant le monument.

HISTORIQUE: Le 11 octobre on débute les travaux d'érection de la croix du chemin, l'installation a été dirigée par M. André Bolduc de Lac Drolet. Plusieurs bénévoles lui prêtent main forte, en peu de temps l'installation est terminée; on aménage un petit trottoir pour s'y rendre.

Le 13 octobre, une faible neige tombe, le temps est froid et venteux, c'est le jour de l'inauguration et de la bénédiction du monument par le curé M. l'abbé André Jolicoeur.

(Suite à la page B-9)



Les fumeuses meurent du cancer du poumon  
et d'autres maladies causées par la cigarette  
à un taux deux fois plus élevé que les  
non-fumeuses.

Association Pulmonaire du Québec

**Réduction** SANS PRECEDENT  
sur TOUTES nos FOURRURES  
POURQUOI NE PAS PROFITER DE NOTRE  
VENTE DE JANVIER

- Modèles les plus nouveaux
- Première qualité de nos fourrures

ATELIER DE REPARATION

**Claude Bécharde**  
3024 rue Agnès  
LAC-MEGANTIC 583-2088





*Page(s) manquante(s)  
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BANQ  
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

[https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire\\_reference/index.html](https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html)

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

Avez-vous 2 minutes pour y penser...

# Accident mortel à Courcelles

Un homme de 31 ans domicilié à St-Ephrem de Beauce, a perdu la vie lorsque sa camionnette a quitté la route, fauchant tout d'abord un poteau de téléphone pour ensuite capoter en percutant le poteau d'une entrée de ferme. La victime a été identifiée comme Bernard Roy, qui est mort écrasé sous son véhicule après avoir été éjecté par la vitre de côté. Malheureusement, M. Roy n'avait pas bouclé sa ceinture de sécurité.

La famille Jean-Luc Bélanger réside en bordure de la route 108, tout près de

l'endroit où l'accident s'est produit. Vers 21h00, alors que leurs parents s'étaient absentes temporairement, les enfants Bélanger ont entendu un bruit en provenance de la route. Marc, 15 ans, est sorti sur la galerie pour essayer d'y voir quelque chose dans la bourrasque.

Une camionnette était échouée contre l'allée menant à la maison, mais comme personne ne semblait bouger autour, l'adolescent en a déduit que le propriétaire du véhicule était reparti à pied sur la route, en quête de secours.

Peu avant minuit, les parents Bélanger revenaient à leur domicile. M. Bélanger s'en fut voir dans la camionnette si quelqu'un s'y trouvait encore. Personne. Il communiquait cependant avec le poste de l'Hydro à St-Joseph, les avisant du bris d'un poteau.

Au cours de la nuit, M. Michel Doyon se rendait à Courcelles pour réparer temporairement le poteau sectionné. Une fois le travail terminé, l'employé de l'Hydro aperçut quelque chose sous le pick-up enlisé dans la neige: c'était le cadavre du conducteur, écrasé sous l'avant du véhicule.

## AVEZ-VOUS 2 MINUTES POUR Y PENSER?

On peut parfois avancer, à la suite d'un accident mortel, que la victime s'en serait probablement tirée si elle avait été munie de sa ceinture de sécurité; certains s'en offusquent, ar-

guant qu'il est immoral de tirer des leçons sur un cercueil, d'autant plus qu'on ne peut que spéculer dans un tel cas.

Mais dans le cas présent, le caporal Denis Poisson, de la S.Q., est catégorique: muni de sa ceinture, Bernard Roy s'en serait tiré indemne ou à peu près, puisqu'aucun obstacle n'a arrêté rapidement la camionnette. "Le choc n'a pas été tellement violent, et le camion n'a subi que peu de dommages, explique-t-il. La ceinture de sécurité aurait à coup sûr retenu la victime à son siège, l'empêchant d'être éjectée.

Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire pour que cessent de tels gaspillages de vies humaines. Avez-vous deux minutes pour y penser? Il n'est pas immoral de tirer des leçons sur un cercueil, si cela peut éventuellement permettre de sauver des vies.

(Suite de la page B-6)  
Caractéristiques de la croix: granit gris de Beebe, 8' pieds de hauteur, 10" d'épaisseur, inscriptions: I.H.S. au haut de la croix et BENISSEZ NOS FOYERS au bas de la croix, sur la prière de base HOMMAGE A NOS PRETRES, MISSION 1932-1980.

Noms des prêtres qui ont desservi la mission



M. l'abbé Ernest Turgeon, fondateur de la mission

- 1932-1980  
Abbé ERNEST TURGEON, Ste-Cécile, curé fondateur  
Abbé Labrecque de St-Victor  
Abbé Roméo Côté, curé de Ste-Cécile  
Abbé Morin de St-Victor  
Abbé Emile Durocher, curé de Ste-Cécile  
Abbé Bergeron de St-Victor  
Abbé Alexis Rousseau, curé de Ste-Cécile  
Abbé Florian Jolicoeur de St-Victor  
Abbé André Jolicoeur, curé de Ste-Cécile.

Pierre Chartrand

## Cours de conduite préventive à Saint-Sébastien

La Chambre de Commerce de St-Sébastien organise, en collaboration avec l'école de conduite Gagnon de Lac-Mégantic, des cours de conduite préventive.

Ces cours, qui s'adressent aux personnes qui possèdent déjà leur permis de conduire ont pour but d'enseigner des techniques qui permettront d'éviter des accidents.

Une soirée d'information aura lieu mercredi le 28 janvier 1980 à 19h30 au Centre Paul VI de St-Sébastien.

Le coût est de \$20.00 et la durée du cours est de 8

heures.

Pour s'inscrire: Daniel Proteau, secrétaire de la Chambre, 632-2448.

## Assemblée des producteurs de sirop d'érable

La Fédération de l'UPA de Québec-Sud nous informe que l'assemblée spéciale pour tous les producteurs de sirop d'érable qui sont membres du plan conjoint aura lieu le 22 janvier 1981 à compter de 19h30 à l'École Trinité à St-Georges-Ouest. Partecipons!

## LIGUE DE QUILLES DU CLUB LES SOUPAPES DE LA BONNE HUMEUR INC.

Chez les hommes:

Denis Lapiere	121.6
Jean-Luc Emond	119.7
Michel Boucher	115.4
Raymond Nadeau	114.3
Serge Rouillard	105.4

Chez les femmes:

Micheline Nadeau	113.6
Réjeanne Hallée	113.2
Diane Roy	103
Colette Lessard	98.7
Anita Nadeau	65

Sylvie Pouliot

1981

Devenez membre BoJeans

VENTE

du 20 au 31 janvier

UN JEANS pour

1

Achetez un pantalon à prix régulier et obtenez un autre portant l'étiquette rouge pour seulement .01

Aussi en vente: JEANS & CORDUROY \$ 16.99 CHEMISIERS \$ 10.99

ROBES, CHANDAILS 25% escompte

Ne manquez pas cette superbe vente Bo Jeans

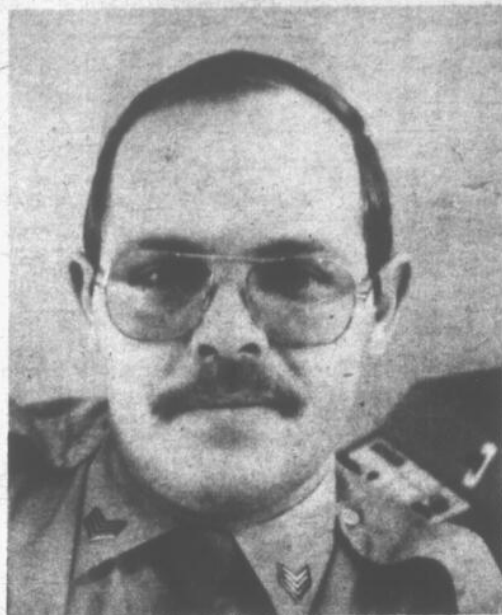
Rendez-vous au: 5067 Frontenac  
Lac Mégantic 583-0101

MEMBRES BO JEANS gagnants: Pierre BOUDUC  
Francine GAGNON

Tirage mensuel pour les membres

CHOIX CONFORT QUALITE

## DIMINUTION SENSIBLE DU NOMBRE D'ACCIDENTS



"Un contrôle accru sur tous les fronts en '81"

La dernière année a marqué une légère recrudescence de la criminalité sur le territoire de la Sûreté du Québec, détachement de Lac-Mégantic. Pour le sergent Gérard Picard, qui coordonne le poste local, l'augmentation de 13,2% peut être reliée au fait que les gens rapportent plus qu'auparavant les délits mineurs. Serait-ce que la population se conditionne progressivement à collaborer avec les policiers dans le contrôle de la criminalité? Tout probablement.

Comme un peu partout ailleurs, les jeunes sont de plus en plus fréquemment impliqués dans divers délits, et peuvent être tenus responsables de l'augmentation enregistrée.

### DIMINUTION DU NOMBRE D'ACCIDENTS

Une baisse de 15,79% du nombre d'accidents de la route tend à confirmer l'efficacité des mécanismes mis en place par la Sûreté du Québec en 1980 pour exercer un meilleur contrôle de la vitesse sur nos routes. Pour le sergent Picard, "cette excellente performance est attribuable à la vigilance accrue des patrouilleurs, à l'emploi très poussé du radar comme moyen de prévention à une surveillance beaucoup plus étroite des cas de facultés affaiblies".

D'autre part, le sergent relève la collaboration du public aux différents programmes de prévention routière; "La majorité des automobilistes semblent avoir atteint une certaine maturité," considère-t-il.

Progression de 21,88% dans le nombre de contraventions distribuées (la majorité suite à des contrôles-radar), pour un total de 2,715, à quoi s'ajoutent 2,343 avis de 48 heures.

Dans un autre ordre d'idées, les policiers ont effectué 692 visites d'établissements licenciés pour s'assurer que l'on respecte les dispositions de la loi au chapitre "alcool-moralité" (progression 276,82%).

### POUR SUIVRE L'EFFORT EN '81

En 1981, la Sûreté du Québec prévoit accentuer l'effort entrepris l'année dernière. Nous pouvons résumer comme suit les résolutions du sergent Picard pour la nouvelle année: "Doublant la fréquence des contrôles-radar; entreprendre une guerre à finir aux minoues; demander aux patrouilleurs de faire preuve d'une sévérité accrue notamment en ce qui a trait au port de la ceinture de sécurité; tous les accidents vont être enquêtés à fond et des contraventions seront émises à l'endroit des conducteurs fautifs...".

Bref, les automobilistes vont se faire serrer la vis; avec les années, peut-être se feront-ils à l'idée de prendre en main leur propre sécurité? En ce temps-là, les contrôles pourront être adoucis (c'est beau rêver...)

## A la Chambre de Commerce

Une assemblée de la Chambre de Commerce avait lieu le 13 janvier dernier à la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic.

### ADOPTION DU BUDGET

Il fut proposé par Normand Rosa et accepté à l'unanimité que l'on reporte au début du mois de mars l'adoption du budget, qui devra être établi en fonction des résultats de la campagne de recrutement.

### RECRUTEMENT

La campagne de recrutement va bien: Le bureau de direction a cependant décidé que M. Réal Gosselin, directeur général, prendra en charge le recrutement, et s'y consacrera à plein temps jusqu'au début de mars. Une formule d'approche a été établie, et nous souhaitons que les hommes d'affaires nous feroient confiance en adhérant à la Chambre.

### MITAINE DE GAÏETE

Nous avons accepté à l'unanimité le protocole d'entente en vertu duquel la Chambre de Commerce parainera la Mitaine de Gaïeté du Grand Fond de l'Estrie. Le programme de la Mitaine sera dévoilé le 20 janvier au Motel Panorama. Fran-

çois Lavallée en sera le responsable, et le permanent de la Chambre le secondera.

### SOUPER-CONFERENCE

Normand Rosa informe que la vente de billets va bien, même s'il en reste encore plusieurs à vendre pour que soit atteint notre objectif. Lac-Mégantic est choyé d'obtenir la venue du conférencier no 1 au Québec, d'autant plus que Jean-Marc Chaput traitera de divers sujets très actuels, comme les répercussions de l'inflation dans toutes les couches de la société, femme au foyer, au travail, industriels, commerçants, l'homme de la rue, etc.

### DECORATIONS DE NOEL

Suzanne nous présente un rapport final, et remercie les gens de la Chapelle pour leur chaleureux accueil. On nous suggère plusieurs nouvelles modalités pour 1981, comme par exemple l'exclusion des gagnants de l'année précédente, nouvelle façon de distribuer les prix, etc.

Notre prochaine assemblée aura lieu le 3 mars '81.

Pierre Marcotte, président.

### CONTRACTEUR-ELECTRICIEN



Pour tous genres de travaux d'électricité résidentiel ou commercial, consultez

**Gilles LACROIX inc.**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

3550, RUE LAUZON

TÉL.: (819) 583-3530

LAC-MEGANTIC

DU NOUVEAU...  
à votre

pour mieux vous servir

**CO-OP**

Depuis samedi 17 janvier

la **QUINCAILLERIE**

et le département de

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

sont

**OUVERTS**

les **SAMEDIS** après-midi

jusqu'à 4 heures

**COOPERATIVE AGRICOLE  
de Lac-Mégantic**

3333 rue d'Orsennens, LAC-MEGANTIC

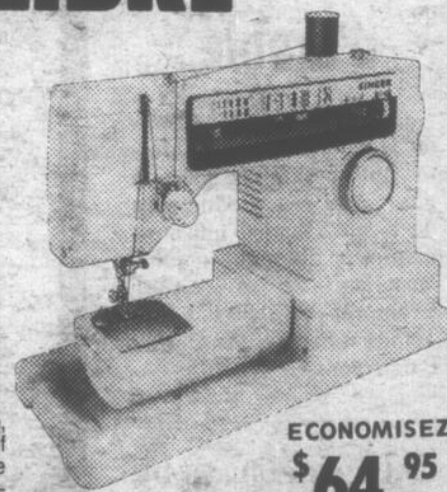
583-4444

LA MACHINE  
À **BRAS LIBRE**

ET POINT  
EXTENSIBLE

\$ **435.<sup>00</sup>**  
seulement

Imaginez: une machine à coudre de luxe, fabriquée au Canada, qui vous offre le dispositif à boutonnière et 14 points incorporés ainsi que la commande électronique de vitesse à seulement Modèle 6146



ECONOMISEZ  
\$ **64.<sup>95</sup>**

**20% à 40%**

sur tous les  
**TISSUS**  
d'hiver en magasin

**SINGER**

VENTE - REPARATION de TOUTES MARQUES



CARREFOUR LAC-MEGANTIC **583-4710**

Possibilité  
de crédit  
Remise sur échange

Souper-conférence à la Chambre de Commerce:

# J.-Marc Chaput, une bougie d'allumage

Pour le responsable des soupers-conférences à la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic, M. Normand

Rosa, le passage de M. Jean-Marc Chaput à Lac-Mégantic pourrait constituer la bougie d'allumage

d'un nouveau dynamisme de la région. "De par sa remarquable facilité à transmettre sa compréhension du monde et du succès, Jean-Marc Chaput restera longtemps présent dans l'esprit de ceux qui auront assisté à sa conférence," a déclaré M. Rosa.

monde le connaît. Ses nombreuses apparitions à la télévision, sa participation à quantité d'émissions radio-phoniques, son langage coloré et sa verve l'ont rendu célèbre dans plusieurs régions du Québec.

M. Chaput prononcera sa conférence le lundi 26 janvier au Club de Golf. Le souper débutera à 18h00 (\$20 pour le couvert et la conférence). Il est possible

d'assister seulement à la conférence, moyennant un coût de \$10.

Téléphonez ou rendez-vous sans tarder aux endroits suivants pour réserver vos places, les quantités sont limitées: Auto N. Rosa, Marché Jovi, Canadian Tire (Pierre Marcotte), Club de Golf (Claude Dubois), Club Aramis (Pierre L'Heureux), Commission scolaire (J. Guy Cloutier), Hôtel de ville (Jean Clussiaux), Chambre de Commerce (Réal Gosselin) Club Rotary (Florent Bourret), Club Lions (Michel Bouchard), Club Richelieu (Serge Philippon), Club Optimiste (Mario Grimard).



JEAN-MARC CHAPUT, un phénomène à voir.

Le fait que la Chambre de Commerce ait organisé la venue d'un orateur de prestige tel M. Chaput, dont la croisade concerne et s'adresse à un peu tout le monde, démontre bien, de poursuivre M. Rosa, que la Chambre n'est pas seulement l'affaire d'une clique, mais un organisme dont les intérêts recourent ceux de la population en général.

Rappelons que Jean-Marc Chaput vaut le déplacement; il est, à proprement parler, un véritable phénomène, s'étant même payé le luxe de présenter de nombreuses conférences à guichet fermé à la Place des Arts de Montréal. Habile comme un politicien de la vieille école, M. Chaput démontre à ses auditeurs que le succès est à la portée de tous: il s'agit de vouloir, et de mettre en application quelques trucs dont l'efficacité est indiscutable.

Mais est-il vraiment nécessaire de parler de Jean-Marc Chaput? Il serait permis de croire que tout le

(Courcelles - 11-01) Voir ailleurs dans cette édition le compte-rendu de l'accident mortel à Courcelles.

(Lambton - 11-01) Dans la bourrasque, alors que la visibilité était à peu près nulle, une Pontiac '74 est venue percuter l'arrière d'une niveleuse de la Voirie provinciale. Le lourd engin s'en est tiré sans dommages, tandis que \$1,500. devront être affectés à la restauration de l'automobile. Pas de blessé.

(St-Robert - 11-01) Cinq personnes ont subi des blessures toutefois mineures dans une collision face à face survenue dans le rang 10 à St-Robert. Cette fois

encore, l'accident peut être relié aux mauvaises conditions atmosphériques. La Chevrolet '75 et la Buick '77 sont endommagées pour plus de \$2,000.

(Frontenac - 13-01) \$3,000 de dégâts matériels résultent d'une collision sur la route 204, et impliquant une Buick '81 et une Chevrolet '80. Personne n'a heureusement subi de blessures.

(Ste-Cécile - 14-1) Par ailleurs, les policiers ont retracé une motoneige volée la veille dans un chemin de chalet au lac des Trois Mille. De marque Bombardier, l'engin a été lourdement endommagé par ses ravisseurs.



BILAN de la semaine

**Claude Béchard**

C'est maintenant le moment d'acheter le manteau de fourrure dont vous avez besoin car **CLAUDE BECHARD, FOURRURES** vous offre un choix excellent de diverses fourrures à **BAS PRIX EXCEPTIONNELS** durant sa **VENTE D'HIVER**

**Claude Béchard, Fourrures**

LAC-MEGANTIC 3024 rue Agnès TEL. 583-2088

**Propriétaires ou dirigeants d'entreprises, contremaîtres, superviseurs de la production ou administrateurs de personnel.**

Le ministère de l'Éducation, en collaboration avec la Banque fédérale de développement, offre des cours touchant tous les aspects de la gestion. Ces cours sont animés par des gens d'expérience en gestion des affaires.

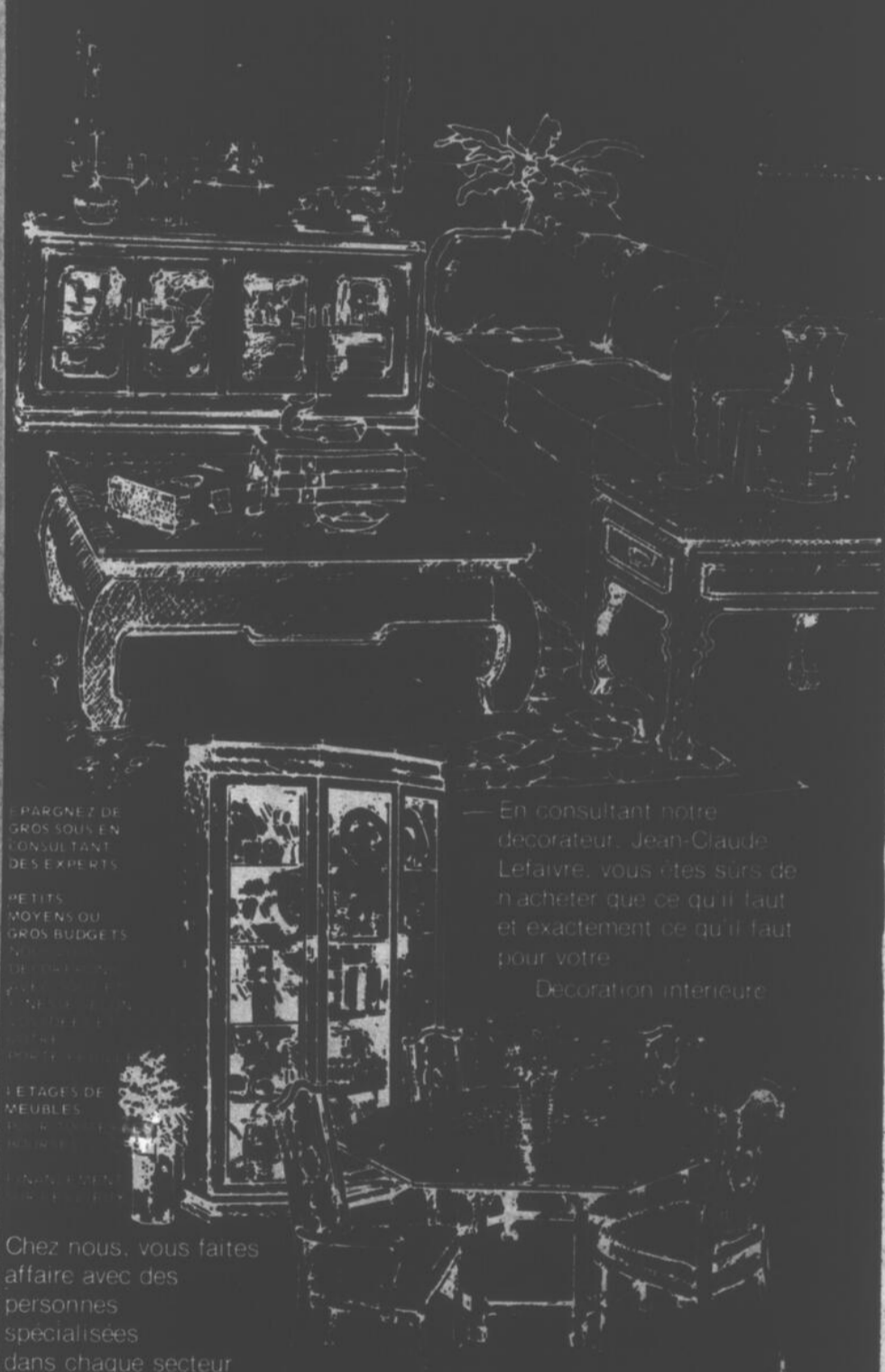
Alors n'hésitez pas, contactez le Service d'éducation aux adultes de votre cegep et inscrivez-vous dès maintenant pour la présente session.

**GESTION=SUCCÈS**

*fini les folies*

tout est tellement cher de nos jours que lorsqu'on décore sa maison

Faut pas recommencer!



ÉPARGNEZ DE GROS SOUS EN CONSULTANT DES EXPERTS

PETITS MOYENS OU GROS BUDGETS

ÉTAGES DE MEUBLES

Chez nous, vous faites affaire avec des personnes spécialisées dans chaque secteur de notre commerce.

ÉPARGNEZ DE GROS SOUS EN CONSULTANT DES EXPERTS

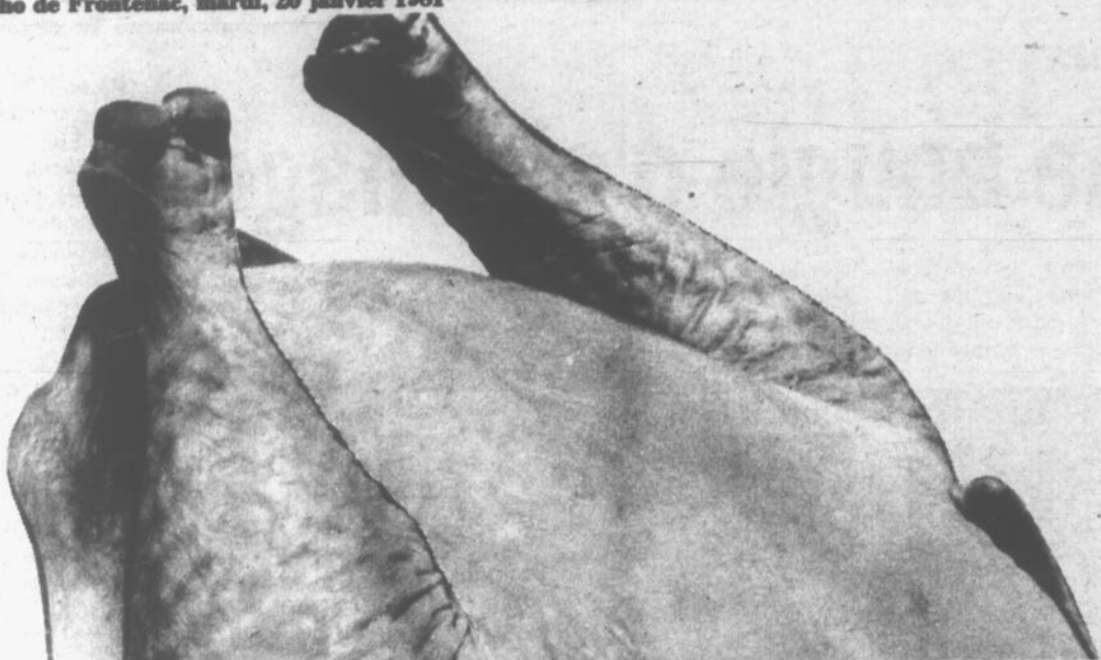
PETITS MOYENS ou GROS BUDGETS

Meubles

Henri Latulippe



5084, rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - tél. 583-0432



**LE SAC**

**EN EXCLUSIVITÉ**  
dans nos supermarchés,  
vous pouvez vous procurer  
ce fourre-tout pratique  
et versatile.



Ne manquez pas cette  
offre unique.  
Prix régulier 5,95\$

**2,98\$**  
LE PRIX  
AVEC TOUT ACHAT DE 10,00\$

LES SUPERMARCHÉS  
**PROVIGO**



NOUS NOUS RÉSERVONS  
LE DROIT DE LIMITER  
LES QUANTITÉS

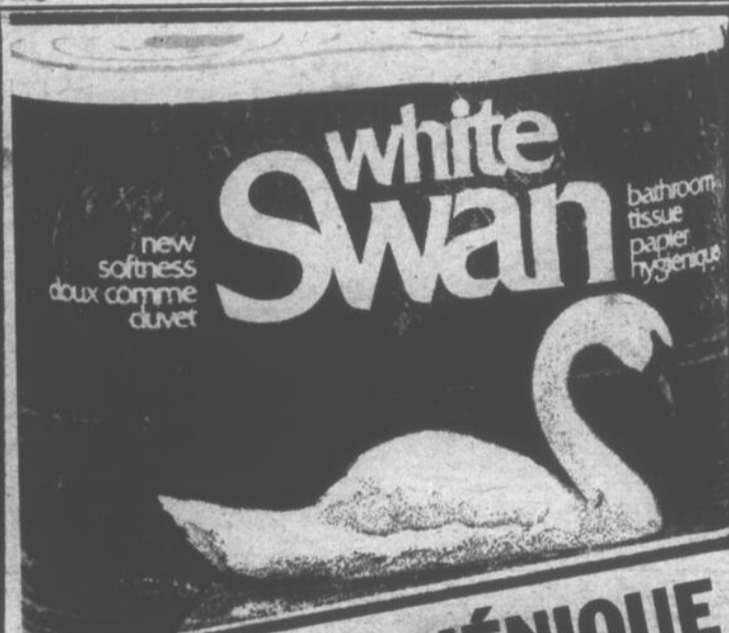
PRIX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU SAMEDI  
24 JANVIER 1981



**POULET SURGELÉ**  
CATÉGORIE "A"

3-4 lb  
la livre

**93**



**white Swan** bathroom tissue  
papier hygienique  
**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
WHITE SWAN CHOIX DE COULEURS

EMB. DE  
4 ROUL.

**99**



**BOEUF HACHÉ**  
ORDINAIRE

la livre

**1 38**



**ÉPAULE DE PORC**  
FUMÉ, PICNIC, PROVIGO

la livre

**1 08**



**SAUCE GAZA**  
POUR SANDWICH CHAUD

BTE DE  
14 OZ  
+ 5 OZ  
BONI

**3 1 00**  
POUR



**MOUCHOIRS**  
BLANCS WHITE SWAN

BTE DE  
200  
2 ÉPAISSEURS

**79**



**BACON SANS COUENNE**  
PROVIGO

EMB. DE  
500 g

**1 48**



**SAUMON ROSE**  
DU PACIFIQUE SURGELÉ

3-5 lb  
la livre

**1 98**



**SIROP DE TABLE**  
HABITANT

CONT. DE  
500 ml

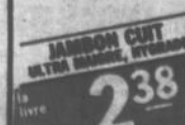
**99**



**CHOCOLAT INSTANTANÉ**  
NESTLE QUIK

BTE DE  
750 g

**1 99**



**JAMBON CUIT**  
ULTRA TENDRE, HYGIENIQUE

la livre

**2 38**



**SAUCISSES FUMÉES**  
SAUCISSES

PAQ. DE  
16 OZ

**1 68**



**SAUCISSES**  
FUMÉES ET SAUCISSE ROYAL

la livre

**1 18**



**CRETONS**  
TALLER

CONT. DE  
300 g

**1 68**



**THE SALADA**  
CRÈME PÂISÉ

BTE DE  
60  
SACHETS

**1 79**



**SAUCE V-H**  
POUR CÔTES LEVÉES

CONT. DE  
12 OZ

**99**



**PÂTE DE FOIE**  
PÂTE

BTE DE  
6 OZ

**69**



**PAIN DE VIANDE**  
PAIN

BTE DE  
340 g

**1 29**



**BOEUF FUMÉ**  
CORON

EMB. DE  
2 x 50 g

**1 18**



**MINI PAIN DE POULET**  
HOTEL

EMB. 2 lb  
la livre

**1 68**



**PÂTE DE FOIE**  
MONTREAL, LA DUMAS

la livre

**1 58**



**SALAMI**  
MONTREAL, TRANCHE EN BOUCHON

la livre

**1 98**



**SACS À LEGUMES**  
POUR L'EXTENSION GLACÉ

EMB. DE  
36

**4 99**



**MARGARINE**  
BOULANGER

EMB. ESARAN  
DE 1 lb

**59**



**MINI-BEIGNES**  
AU FROMAGE PROVIGO

BTE DE  
24

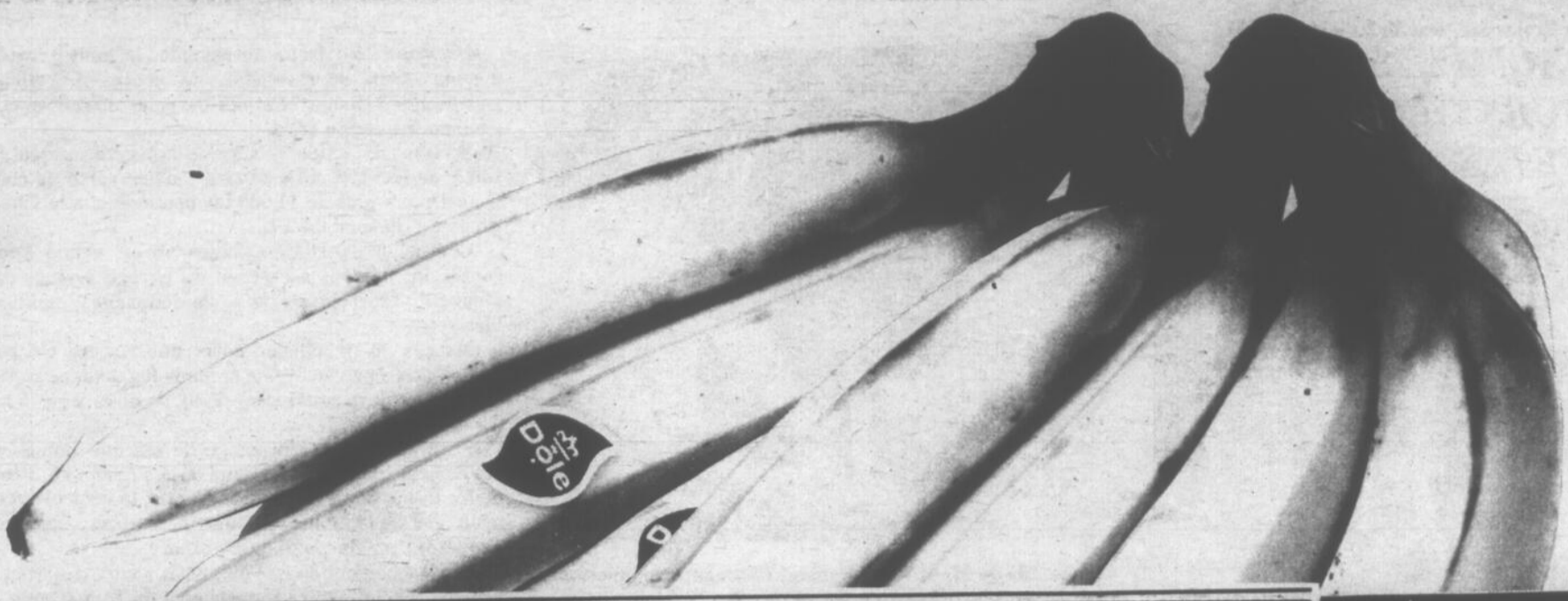
**1 09**



**FROMAGE CAMEMBERT**  
"24 TRANCHEES" HOTEL

EMB. DE  
500 g

**2 19**



**NESCAFÉ**  
INSTANTANÉ  
10oz  
283g

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
NESCAFÉ

**BANANES**  
DÔLE PRODUIT DE L'HONDURAS

BOCAL DE 10 OZ **5.09**

la livre **30**

**tnm**  
Provigo

Pour souligner la 30e saison du tnm la plus importante compagnie théâtrale d'expression Française d'Amérique Provigo vous invite en exclusivité à vous abonner à Prix Réduit. Demandez votre Bon de Commande au comptoir de courtoisie de votre Supermarché Provigo.

Épargnez jusqu'à **50%**

**Coke**  
caisse familiale  
BOUCLETTES DE 750 ml

6 POUR **2.69**  
+ DÉPÔT

**ESSUIE-TOUT**  
WHITE SWAN CHOIX DE COULEURS

EMB. DE 2 ROUL. **1.19**

**RADIS LAVÉS**  
DES ÉTATS-UNIS

CELLO DE 16 OZ **.45**

**ORANGES TEMPLE**  
DE FLORIDE

gr 125 la douz. **1.09**

**BISCUITS LIDO**  
MALLO, PARADE, PETIT BEURRE

SAC DE 300 g, 350 g OU 400 g **.99**

**TARTES PROVIGO**  
FRAISES, SUCRE OU RAISINS

FORMAT DE 18 ET 20 OZ **1.29**

**CÉLERI FRAIS**  
DE FLORIDE CANADA NO. 1

gr 24 CHACUN **.89**

**ÉPINARDS LAVÉS FRAIS**  
DES ÉTATS-UNIS

CELLO DE 10 OZ **.69**

**BOUCHONS**  
BLANCS WHITE SWAN

EMB. DE 2 **.79**

**SAUCE GAZA**  
POUR SANDWICH CORN

EMB. DE 4 ROULEAUX **.99**

**CAFFÈ INSTANTANÉ**  
NESCAFÉ

BICAL DE 10 OZ **5.09**

**BOUCHONS**  
BLANCS WHITE SWAN

EMB. DE 200 **.79**

**POWER KRAFT**  
MAYONNAISE AU FROMAGE

EMB. DE 225 g 3 POUR **1.00**

**ESSUIE-TOUT**  
WHITE SWAN CHOIX DE COULEURS

EMB. DE 2 ROULEAUX **1.19**

**SIROP DE TABLE**  
SERRAVALLO

CONT. DE 500 ml **.99**

**CHOCOLAT INSTANTANÉ**  
BESTLE CHOC

EMB. DE 750 g **1.99**

**BISCUITS LIDO**  
MALLO, PARADE, PETIT BEURRE

EMB. DE 300 g **.99**



**MARCHE PROVIGO**  
Carrefour Mégantic  
3560, rue Laval, Lac-Mégantic

**J.A. BEAUDOIN & FILS INC.**  
M.M. Gaston & Benoît Beaudoin  
289, rue Laurier, Désarés

## GAGNANTS DU CONCOURS DECORATIONS DES FETES A LAMBTON



Le premier prix "section commerçants", a été décerné à la Lingerie de Lambton, à l'occasion du concours décorations des fêtes de Lambton, organisé par le Club Octogone; on reconnaît Mme Normand St-Pierre, qui reçoit le trophée mérité, remis par le président du club octogone Mario Turcotte.



Le 2e prix de la "section particuliers" a été rapporté par M. Yvon Bernier.



Claude, fils de M. et Mme Renaud Bilodeau, gagnant du premier prix de la "section particuliers" reçoit le trophée, remis par le président Mario Turcotte.



### BILAN de la semaine

(Nantes - 5-1) Perte de contrôle sur le rang de la Languette, près de la route 161; un camion GMC '72 a percuté un poteau de téléphone, subissant des dommages de \$500., et causant des dommages de même importance au poteau.

(La Guadeloupe - 5-1) Perte de contrôle sur la chaussée glacée, sur la route 108. Les dommages sont mineurs (\$200.)

(La Guadeloupe - 5-1) Collision sur le chemin menant à St-Hilaire de Dorset, entre une voiture roulant sur la route et une autre: sortant d'une entrée privée. \$1,000. de dégâts matériels sur la Honda '79 et la Chevrolet de la même année.

(Lambton - 5-1) Deux automobiles se sont heurtées au moment d'un dépassement, au centre du village de Lambton. La Dodge '77 et la Chevrolet '80 sont endommagées pour environ \$800.

(Nantes - 5-1) Une voiture en a heurté une autre à la sortie de Lac-Mégantic à la suite d'une perte de contrôle. On estime à plus de \$1,000 les dommages à la Chevrolet '78 et à l'Oldsmobile '77.

(Courcelles - 5-1) Une Comet '76 est venue s'échouer contre les pompes à essence du garage Irving, dans le village de Courcelles. \$1,000. de dommages, mais pas de blessé.

(Nantes - 6-1) Collision entre une voiture qui reculait d'une entrée privée et une seconde légalement stationnée en bordure de la rue Hilaire. \$500. de dommages à la Ford '79 et la Buick '75.

(Frontenac) Une motoneige de marque Bombardier a été dérobée dans la région du Lac des Araignées. Propriété de M. Denis Boulet de Lac-Mégantic, le véhicule récréatif avait été laissé dans un chemin de bois. Les policiers enquêtent en marge de cette affaire.

Le détachement de Lac-Mégantic n'aura désormais plus sous sa responsabilité le territoire de St-Méthode. Cette décision a été prise afin d'assurer une protection plus efficace et des interventions policières plus rapides; les policiers du détachement de Lac-Mégantic devaient parcourir une distance de 65 milles pour atteindre St-Méthode, tandis que le poste de Thetford, qui englobera désormais cette région, n'est situé qu'à une quinzaine de milles de St-Méthode.

## CENTRE de JOUR Jeanne-Mance

Nous tenons à informer tous les membres du Centre de Jour Jeanne Mance qu'il y aura assemblée générale lundi le 26 janvier 81 à compter de 13.30 heures dans la nouvelle salle du Centre de Jour Jeanne Mance. Chaque membre doit se faire un devoir de participer à cette assemblée, nous comptons sur votre participation. Merci à l'avance.

Aline Proteau, secrétaire

De tout pour la Future Mariée  
dans un salon décoré à neuf  
spécialement pour vous

- Vaste choix de robes de tous styles
- Élégantes toilettes pour le cortège nuptial
- Ensemble de voyage
- Tenue sport pour le voyage



**10%** d'escompte  
sur  
toilette de nouvelle mariée

Une meilleure attention  
sur rendez-vous

Nous sommes dépositaires des gants ISOTONER de IRIS

**MODES chez  
GENEVIEVE enr.**  
5276 FRONTENAC  
LAC-MEGANTIC  
**583-2188**

**CLOUTIER  
CONFECTION enr.**  
6346 SALABERRY  
LAC-MEGANTIC  
**583-3554**

## Futurs Mariés



LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER A CHOISIR  
VOTRE PAPETERIE DE MARIAGE

Nous vous offrons un tout nouveau choix de

- Faire-part
- Cartes d'après-midi
- Cartes de soirée
- Cartes de remerciements
- Napperons
- Alumettes
- Etc...

**L'Echo de Frontenac**  
5040 Boulevard des Vétérans

(aux heures de bureau ou sur rendez-vous)

COMPOSEZ **583-1630** ou **583-2217**

SAMEDI LE 24 JANVIER:

# GRAND RADIOTHON AU PROFIT DES SERRES COMMUNAUTAIRES

Toute la région de Lac-Mégantic est en branle! Un grand nombre d'organismes et de bénévoles se donnent la main pour assurer la réussite du grand radiophon au profit des Serres communautaires de Lac-Mégantic, ce qui témoigne à coup sûr de la crédibilité du projet.

Ce projet, rappelons-le, a été mis de l'avant pour procurer de l'emploi permanent à des personnes avec handicap physique léger, et à une autre personne qualifiée dans la culture en serres: il s'agit d'une jeune femme agronome qui prendra la responsabilité des serres et supervisera les travailleurs.

La mise sur pied des serres résulte de deux ans d'efforts; à long terme, le projet devrait procurer à la

région une auto-suffisance en légumes frais, et rendre des personnes handicapées capables d'occuper un emploi rentable et permanent.

Le projet créera, dans un premier temps, cinq emplois permanents d'ici trois ans. Une fois les coûts d'immobilisations absorbés, la vente des cultures pourra financer les salaires et les frais de production.

Nous demandons à tous d'accueillir généreusement les solliciteurs qui passeront dans les commerces et les industries pendant la semaine du 19 janvier, proclamée "Semaine de la grande souscription publique en faveur des Serres communautaires".

Une autre façon de contribuer à l'oeuvre des Serres communautaires serait de se rendre au restaurant

Chuckwagon, lequel versera tous les profits réalisés

sur la vente de hamburgers au cours de la journée du 24

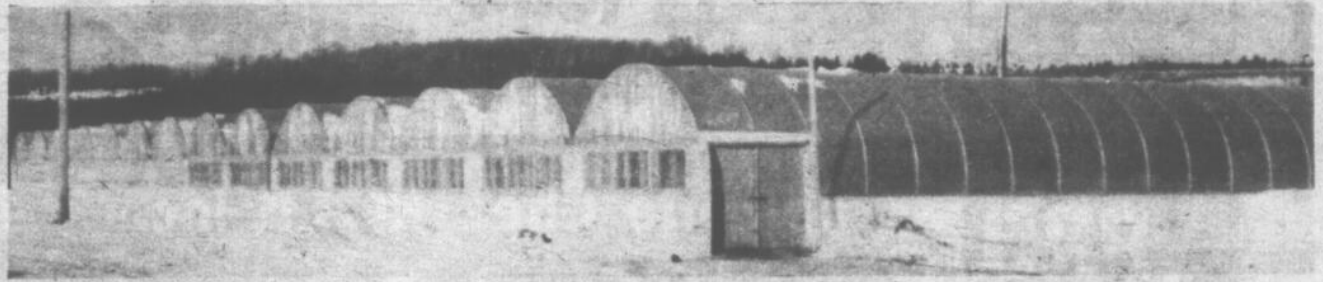
janvier. La nouvelle a été annoncée par le propriétaire du restaurant, M. Maurice Boucher, qui a en outre souligné la participation de ses employés, lesquels donneront des heures bénévoles pendant la journée.

"Le projet, si on y croit, on y voit!" Formulons le

souhait que votre générosité sera à la mesure des efforts qui sont faits pour l'implantation de notre projet. Soyons à l'écoute de CKFL le 24 janvier, de 8h30 à 16h30.

Merci mille fois,

Raymonde Bellefleur, secrétaire



Soyons à l'écoute de la radio locale, le 24 janvier de 8:30 heures à 16:30 heures, alors que se tiendra le grand radiophon au profit des Serres communautaires de Lac-Mégantic, ce projet visant à créer l'auto-suffisance de la région en légumes frais, et à procurer un emploi permanent à des personnes avec handicap.

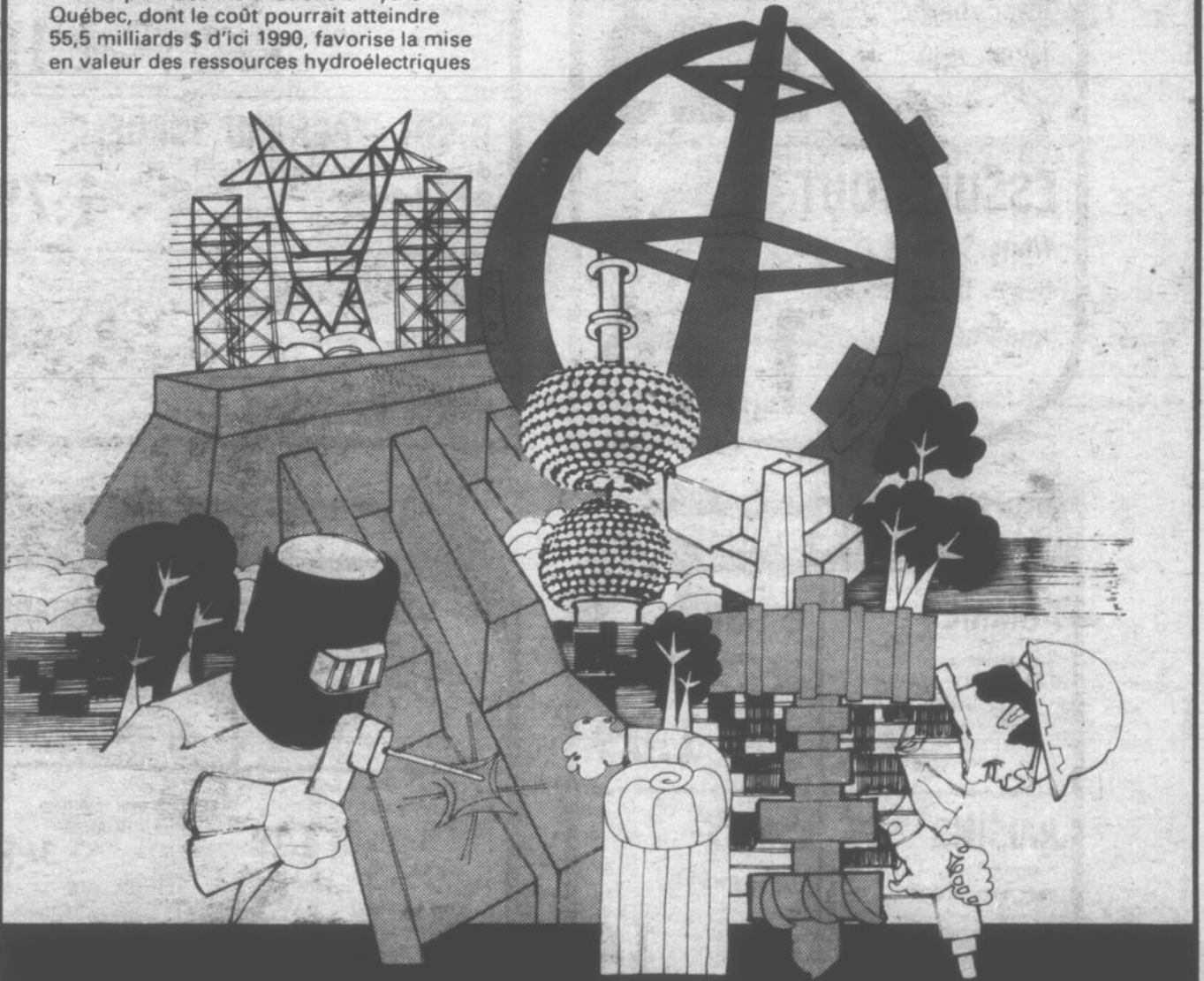
## Orientations d'Hydro-Québec pour les années 80

À compter du 24 février 1981, les membres de la Commission parlementaire de l'Énergie et des Ressources discuteront, à Québec, des projets d'investissements d'Hydro-Québec pour les dix prochaines années. Cet événement sera l'occasion pour les personnes et les groupes intéressés de faire connaître leur opinion sur le sujet.

Ce plan des installations d'Hydro-Québec, dont le coût pourrait atteindre 55,5 milliards \$ d'ici 1990, favorise la mise en valeur des ressources hydroélectriques

du Québec et s'inscrit dans les orientations proposées par la politique énergétique du gouvernement.

Les lignes directrices de ce plan sont contenues dans une brochure de 20 pages, intitulée *Orientations d'Hydro-Québec pour les années 80*, qu'on peut se procurer aux bureaux d'affaires d'Hydro-Québec ou à l'un des endroits suivants:



bien vouloir apporter les formulaires d'application le plus tôt possible; nous aurons d'ailleurs l'occasion d'y revenir à tous les semaines.

### CARTES DE MEMBRES:

N'oubliez pas, chers membres, que votre carte '80 expire le 28 février prochain; donc, pour ne pas risquer d'avoir des embêtements avec votre assurance, nous vous conseillons de renouveler votre carte bien avant cette date; à noter que les cartes '81 sont toujours disponibles auprès des directeurs et du publiciste.

### LIGUE FEMINE GROSSES QUILLES

Pos. des Clubs	Pts
Mégantic Transport	38
Chemise D.L.	34 1/2
Rest. chez Maurice	31
Les Industries Manuf. Még. Inc.	24 1/2

Plus haut triple: Chantal Nadeau 510 (205)

Plus haut simple: Lise Therrien 194.

Plus haut triple d'équipes: Chemise D.L. 2003

Plus haut simple d'équipes: Chemise D.L. 708.



### SOUPER ITALIEN

Veillez prendre note que le succulent souper qui devait avoir lieu le 31 janvier, est reporté au 14 février prochain, date qui coïncide avec la fête de la St-Valentin; nous vous prions donc de bien noter ce changement et de vous y rendre en très grand nombre, pour y déguster le met italien de votre choix; l'invitation s'adresse à tous les membres Aramis et leurs épouses ou amies.

### INITIATION:

La première initiation-Aramis pour 1981 est prévue pour le 12 avril prochain; maintenant que la date officielle est connue, nous demandons la bonne collaboration de tous les membres Aramis qui auraient des candidats à présenter de

avis légaux · appels d'offres · soumissions

### CHANGEMENT D'ADRESSE

## LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT AGRICOLE DU CANADA

Veillez prendre note que notre place d'affaires est maintenant située à:

2385, 6e avenue  
ST-GEORGES Ouest G5Y 3X6  
tél. (418) 228-2073

• **Région Abitibi**  
Relations publiques  
104, 8<sup>e</sup> rue  
Noranda  
J9X 5B5  
Tél.: (819) 762-1791,  
poste 257

• **Région Laurentides**  
Relations publiques  
Galerie des Laurentides  
Saint-Antoine-des-Laurentides  
J7Z 5V4  
Tél.: (514) 436-1227,  
poste 282

• **Région Manicouagan**  
Relations publiques  
Route 138  
Baie-Comeau  
G4Z 2H8  
Tél.: (418) 296-7902

• **Région Matapédia**  
Relations publiques  
355, boul. Saint-Germain  
ouest  
Rimouski  
G5L 7E3  
Tél.: (418) 724-1215

• **Région Mauricie**  
Relations publiques  
340, rue Saint-Maurice  
Trois-Rivières  
G9A 5J5  
Tél.: (819) 378-4581,  
poste 256

• **Région Montmorency**  
Relations publiques  
5200, boul. Neuville  
Lebourgneuf, Québec  
G1K 7K1  
Tél.: (418) 843-7257,  
843-7258

• **Région Richelieu**  
Relations publiques  
4000, avenue Choquette  
St-Hyacinthe  
J2S 7L1  
Tél.: (514) 774-3560,  
poste 307

• **Région Saguenay**  
Relations publiques  
1400, rue Manic  
Chicoutimi  
G7H 5H9  
Tél.: (418) 545-7710

• **Région Saint-Laurent**  
Relations publiques  
201, rue Jarry ouest  
Montréal  
H2P 1S7  
Tél.: (514) 381-4679,  
poste 697

• **Service information**  
75, boul. Dorchester ouest  
19<sup>e</sup> étage  
Montréal  
H2Z 1A4



**SENI**

**PRO**  


# L'HIVER

le temps  
de bien manger



**Epicerie Chez ROCK inc.**

4992 Dollard Lac-Mégantic

**583-1785**

**Marché GRIMARD enr.**

2983 Laval Lac-Mégantic

**583-0775**

NOUS FAISONS LA LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE

Spéciaux en vigueur du 21 au 24 janvier 81

## PAPIER de toilette

White Swan  
blanc, beige,  
jaune, rose

4 rlx

**1.29**

## ESSUIE-TOUT

White Swan  
beige, blanc, assorti.  
imprimé

2 rlx

**1.19**

## viandes

### POULET B.B.Q.

Cat. utilité surgelé  
3 à 4 lb

lb

**.95**

### JAMBON FUME

dans l'épaule

lb

**1.15**

### GIGOT D'AGNEAU SURGELE

de la Nouvelle-Zélande  
complet ou demi

lb

**1.79**

### FOIE DE PORC

tranché

lb

**.48**

**SENI tendre**

### BOEUF FUME MAPLE LEAF

(smoked meat)  
port. 50 gr.

**4/ 1.98**

### JAMBON ROULE

Lafleur  
2 à 4 lb

**1.98**

### BOLOGNE LAFLEUR

complet ou morceau

lb

**1.08**



## fruits et légumes

### POMMES

McIntosh  
4 lb

**.93**

### OIGNONS

jaunes  
5 lb

**1.09**

### RAISINS

rouges  
var. Empereur

lb

**.79**

### CHOUX

Canada no 1

lb

**.14**

### CLEMENTINES

grosseur 144

lb

**.67**

**SENI frais**



## divers

### SOUPE

aux tomates  
Aylmer  
10 onces

**4/ .99**

### CAFE INSTANTANE

Maxwell House  
10 onces

**5.59**

### PAPIER MOUCHOIR

White Swan  
Blanc, jaune  
ou rose  
boîte de 200

**.79**

### HUILE VEGETALE

Crisco  
1 lb

**1.89**

### COCKTAIL aux fruits

28 onces

**1.19**

### SOUPE aux légumes

Aylmer - 10 onces

**3/ .89**

### BISCUITS DAVID

Feuilles d'érable,  
gingembre ou tartes aux  
fraises - 600 gr.

**1.89**

### DETERSIF

à lave-vaisselle Cascade  
50 onces

**2.49**

MAIS doré genre crème  
macédoine, pois et  
carottes choix,  
pois sucré assortis  
fancy - 10 onces

**.39**

MARGARINE molle  
Grad - 1 lb

**.69**

PAPIER aluminium  
Alcan - 30 cm x 20 M

**2.19**

### SAVON COAST

désodorisant de bain  
3 barres

**1.69**

THE ORANGE PEKOE  
en sachet Salada - 60

**1.69**

ASSOUPNISSEUR  
LIQUIDE Downy - P.M.  
2 litres

**2.75**

### CURE-OREILLES

Q-Tips - 180

**1.09**

TOMATES DE CHOIX  
Grad - 28 onces

**.69**

CROUSTILLES  
Yum Yum,  
régulières ou B.B.Q.  
450 gr.

**1.69**

DETERGENT PUNCH  
surpuissant - 6 litres

**3.49**

### DENTIFRICE

Colgate régulier - 100 ml

**1.29**

SAUCE Hot Chicken  
St-Hubert - 400 ml

**.49**

DETERSIF LIQUIDE  
Palmolive - 1 litre

**1.99**

### SHAMPOOING GRAD

régulier - 650 ml

**1.19**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**SENI vite**



*Page(s) manquante(s)  
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BANQ  
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

[https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire\\_reference/index.html](https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html)

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

# avis légaux · appels d'offres · soumissions

B-18

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DE STE-CECILE DE WHITTON

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

cueillette et transport des ordures ménagères

Des soumissions écrites et cachetées sont demandées par la Municipalité de Ste-Cécile de Whitton, pour la cueillette et le transport des ordures ménagères, sur tout le territoire de la Municipalité.

Les dites ordures devront être cueillies et transportées au site d'enfouissement dans le rang onze de Lac-Mégantic, une fois par semaine.

La Municipalité recevra les soumissions jusqu'au lundi deux février 1981 avant dix-neuf heures, lesquelles soumissions seront ouvertes durant la Session régulière du Conseil Municipal, qui aura lieu ce même jour à l'hôtel de ville rue Principale à partir de dix-neuf heures trente.

Le soumissionnaire devra produire aussi son numéro de permis en règle; avec sa soumission.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Ste-Cécile de Whitton ce neuf jour de janvier mil neuf cent quatre-vingt-un.

Micheline Benoît,  
Secrétaire-Trésorière



Régie des permis d'alcool du Québec

## AVIS

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, case postale 190, Station B, Québec G1K 7A6.

Québec, le 9 janvier 1981.

Nom du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
JACQUES, Philippe	Augmentation de la capacité (1) Bar avec spectacles, permis existant. (Annulation (1) Restaurant existant).	(St-Evariste), St-Evariste-de-Forsyth (s.d.)

Le président et directeur général  
Ghislain K.-Laflamme, avocat

## carrières ET PROFESSIONS



Ceci s'adresse directement à "VOUS"

"AGENT IMMOBILIER", et pourquoi pas maintenant une carrière des plus captivantes.

Un agent d'immeubles est une personne qui reçoit une formation spécifique (accessible à tous), afin de lui permettre d'acquérir un maximum de compétence dans sa nouvelle carrière.

L'agent d'immeubles est autonome, dispose d'une entière liberté de son temps et a l'avantage d'administrer sa propre entreprise.

Les possibilités de REUSSIR sont illimitées étant donné ce vaste marché immobilier dans la région et ses environs.

Venez donc faire connaissance et joignez-vous à une équipe des plus dynamiques qui offre un service professionnel.

Pour informations,

GINETTE FORTIN, agent  
583-1931

## desjardins



### ASSEMBLEE GENERALE

annuelle

de la

### CAISSE POPULAIRE

de Ste-Agnès de Lac-Mégantic

Les membres de la Caisse populaire de Sainte-Agnès de Lac-Mégantic sont invités à participer à leur assemblée générale annuelle, le dimanche 25e jour de janvier 1981 à 19h30 à l'école du Sacré-Coeur, 3800 rue Cousineau, Lac-Mégantic, P.Q.

Les administrateurs de votre coopérative d'épargne et de crédit, rendront compte à cette occasion de leur administration.

Ou vous soumettra les états financiers de la Caisse populaire, on procédera au partage des trop-perçus à l'élection de dirigeants, et à la modification du règlement de régie interne. Articles 66 et 99 paragraphe A.

Le conseil d'administration  
Réginald Bourret  
secrétaire

PARTICIPONS

TIRAGE  
ET GOUTER

### AVIS DE NON RESPONSABILITE

Par les présentes, j'avise qui de droit, que je ne me tiens pas responsable des dettes contractées par mon épouse née dame Claire Busque, faite en mon nom ou en son nom personnel.

Marius Roy  
4923 rue du Moulin  
Lac-Mégantic

L'information du public assurée par  
LES HEBDOS REGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ST-FRANCOIS  
NO. 480-02-000165-80

Cour Provinciale

CAISSE POPULAIRE DE PIOPOLIS

Partie demanderesse

-VS-

SYLVAIN CORRIVEAU

Partie Défenderesse

### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le présent que le mercredi le 28 janvier 1981 à 14 heures les biens saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution seront vendus en justice en vertu du dit bref à l'adresse suivante: En la ville de Piopolis district de St-François Province de Québec au domicile du défendeur Sylvain Corriveau.

L'effet saisi consiste en: Automobile de marque PONTIAC LEMAN 1976, série 2G37L61506792.

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITION: Comptant.

Donné le 14 janvier 1981.

Henri Fournier, huissier  
(Paradis & Giguère, proc.)

### CORPORATION MUNICIPALE DE COURCELLES

## Fonds d'administration et prévisions budgétaires de l'exercice se terminant le 31 décembre 1981

### REVENUS

REVENUS DE SOURCES LOCALES: Taxes, foncières générales (\$2.00-\$100), \$69,548; Aqueduc et égouts (\$185 plus 0.23 - 100), 47,000; Enlèvement et destruction des ordures, 18,750. Total: \$135,298. Compensation tenant lieu de taxes, Ecoles élémentaires et secondaires, 2,896; Réseaux de télécommunication et de gaz, 6,576; Réseaux d'électricité, 5,603. Total: \$15,075. Services rendus à d'autres municipalités, Enlèvement de la neige, 1,000; Services rendus à des personnes, 2,500. Autres revenus de sources locales, Intérêts sur arriérés de taxes 300; Intérêts de banque, 100; Appropriation du surplus, 5,000. Total: 5,400.

REVENUS DE TRANSFERTS: Formule de péréquation, 22,969; Aqueduc et égouts, 129,353; Entretien des chemins d'hiver, 28,500. Total: 180,822.

TOTAL DES REVENUS: Grand total: \$340,095.

### DEPENSES

DEPENSES: Administration générale, Législation, \$5,500; Salaire du secrétaire, 9,000; Honoraires professionnels, 2,500; Evaluation municipale, 1,800; Contributions de l'employeur, 5,000; Frais de voyages, 550; Poste et téléphone, 1,500; Journaux et revues, 200; Assurances feu et responsabilité, 3,000; Associations, 100; Loyer de bureau, 720; Papeterie et dépenses de bureau, 1,000; Subvention à des organismes sans but lucratif, 300; Réclamations dommages, 500; Elections, 700. Total: \$ 32,370. Sécurité publique: Protection contre l'incendie, 1,000. Transport routier: Voirie municipale, 24,520; Enlèvement de la neige, 15,100; Eclairage des rues, 13,100. Total: \$ 52,720. Hygiène du milieu: Purification et traitement de l'eau, 800; Réseau de distribution, 4,500; Enlèvement et destruction des ordures, 6,000; Réseau d'égouts, 2,500. Total: 13,800.

URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE: Rénovation urbaine et restauration, 1,000.

LOISIRS ET CULTURE: Subvention O.T.J., 3,000.

AUTRES ACTIVITES: Edifices, 4,500; Machinerie et véhicules, 10,000; Dépenses en immobilisations à même les revenus, Mobilier pour salle du conseil, 2,000; Terrain enfouissement, 12,000. Total: 28,500.

AUTRES DEPENSES: Rachat d'obligations, 64,742; Remboursement de billets, 39,711; Intérêts sur obligations, 78,530; Intérêts sur billets, 19,632; Frais de banque, 590. Total: 203,205.

QUOTE PART DES DEPENSES DE LA COMMUNAUTE MUNICIPALE: \$ 4,500.

TOTAL DES DEPENSES: Grand total: \$ 340,095.

Adopté à la session spéciale du 29 décembre 1980.

Nicole Roy, Sec.-Trés.  
Municipalité de Courcelles

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

# PETITES ANNONCES

## 583-1630

DATE LIMITE: VENDREDI, 15 HEURES

TARIF \$2.25 15 MOTS — 0.05 LE MOT SUPPLEMENTAIRE — PAYEE COMPTANT OU AVANT PARUTION  
\$3.25 LE POUCE AVEC CADRE — .50 DE PLUS SI ON DOIT FACTURER

### Maisons à vendre

**MAISON A VENDRE**, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, située rue Frédéric, construction récente, libre immédiatement. Pour information, demander Bertrand Morin ou composez 583-1575.

[oct. 21, JNO]

**MAISON A VENDRE**, 26 x 19, terrain 66 x 132 avec garage, située à Lac-Mégantic. Composez 583-4125 après 6h30.

[janv. 13-20]

### A VENDRE

**MAISON** de 4 1/2 pièces, chauffage électrique plus foyer, construction récente sur un terrain boisé de 235 x 235, située près du village de Audet, endroit idéal pour sportif. Composez

583-4698

**EAST ANGUS - GRAND BUNGALOW** brique 6 pièces, foyer et garage, \$45,000. Claude Lacroix, [819] 875-3513 ou Le Permanent, courtier [819] 563-3000.

[janv. 20]

**SAWYERVILLE - BUNGALOW** 1974, foyer au salon, chauffage électrique, 50 acres, \$47,800. Claude Lacroix [819] 875-3513 ou Le Permanent, courtier [819] 563-3000.

[janv. 20]

**SCOTSTOWN - DOMAINE** 3 acres, maison 7 pièces, foyer, gr. sous-sol, \$48,000. Claude Lacroix, [819] 875-3513, ou Le Permanent, courtier, [819] 563-3000.

[janv. 20]

### MAISON A VENDRE

**BUNGALOW** 26 x 43, situé rue Lacourcière dans développement nouveau, rue asphaltée, très grand salon, 3 chambres, cuisine, chambre de bain, abri d'auto, patio donnant sur la voie du lac. En construction prêt pour la fin d'octobre. S'adresser à PROSPER BOUCHARD, tél. 583-2683 ou 583-0124.

sept. 30 JNO

### MAISON A VENDRE

**MAISON** à vendre 26' x 40', en construction, prête pour fin d'octobre. 5 appartements, chambre de bain, abri d'auto, genre style canadien, portes patio donnant sur la voie du lac. Située rue Lacourcière, nouveau développement, rue asphaltée. S'adresser à PROSPER BOUCHARD, tél. 583-2683 ou 583-0124.

sept. 30 JNO

**MAISON** située rue Laval au 4435 coin rue Lemieux, en pierre des champs, deux étages, quatre chambres, deux salles de bain, finies sur tapis, garage, petit jardin, cour asphaltée. Cause de vente: départ. Composez 583-3298.

[déc. 2 JNO]

**COOKSHIRE - MAISON MOBILE**, chauffage électrique, terrain boisé, 150 x 200, \$12,000. Claude Lacroix, [819] 875-3513 ou Le Permanent, courtier, [819] 563-3000.

[janv. 20]

**GRANDE MAISON** avec bâtiments, sur grand terrain, avec piscine creusée, prix raisonnable. Cause: travail à l'extérieur. R.R. 1, Lambton, tél.: [418] 486-2685 après 6 hrs.

[janv. 20-27, fév. 3-10]

**ST-JEAN VIANNEY - BELLE MAISON**, 3 ch. à coucher, sous-sol fini, foyer, porte patio, gr. terrain paysagé, presque neuf. Cécile Beauchesne, [819] 547-3487 ou Le Permanent, courtier, [819] 563-3000.

[janv. 20-27]

**ST-ISIDORE** 50 milles, FERME 100 acres avec cottage antique, grange, petit lac, 84 acres boisés. Claude Lacroix, [819] 875-3513 ou Le Permanent, courtier [819] 563-3000.

[janv. 20]

### Automobiles à vendre

**SCOUT INTERNATIONAL** 1973, 56,000 milles avec griffe hydraulique, peinture neuve, bon état, condition comptant à voir au 6939 Salaberry ou composez 583-4495, demandez M. Côté.

[déc. 2, JNO]

**LINCOLN TWONCAR** 1977, 41,000 milles, complètement équipée, parfait ordre, 4 portes, prix à discuter. Composez [418] 382-5548.

[déc. 23, janv. 6-13-20]

**SUNBIRD SPORT** 1979, jamais utilisée l'hiver, V-8, 18, 717 km. Composez 877-2047.

[janv. 13-20 P]

**CAMION FORD** 1969, 4 tonnes, avec dompeuse, en très bon état, prix à discuter. Composez 549-2772.

[janv. 13-20, P]

**REMORQUE** [trailer], de construction très solide, essieu et roues de maison mobile, peut basculer [domper], prix raisonnable. 583-3138 soir.

[JNO]

**VRAIE AUBAINE!** "4 x 4" marque Blazer 1976 en parfaite condition. Prix \$2,500. Composez 583-1026.

[janv. 13 JNO]

**CHEVROLET VAN NOMADE** 1979, 31,000 milles, 30 options, traité à la graisse, pneus d'hiver Michelin, radio AM-FM cassette, intérieur fini, prix demandé, \$6,500. Composez 657-4488.

[janv. 13-20-27, fév. 3 P]

**DODGE OMNI** 1980, bon millage avec 4 pneus d'hiver, transmission au plancher manuelle. Composez 583-4602.

[janv. 13-20]

**OLDSMOBILE "Cutlass Supreme"** 1977, 46,000 milles en très bon état; Couleur rouge. Composez 583-1070 ou 583-3882.

[janv. 13-20]

**CONCORDE DL American Motors** 1980, 15,000 km, prix à discuter. Composez 652-2144.

[déc. 2 JNO]

**PICK-UP** 4 x 4 GMC, 350, 1979, boîte en fibre de verre, 30,000 milles. Composez 583-0479.

[janv. 13-20]

**CHEVROLET NOVA** 1975, 2 portes, 6 standard, peinture neuve, \$1,500. Composez 549-2996.

[janv. 20-27 P]

**VOLKSWAGON RABBIT** 1978 de Luxe édition champagne, 30,000 milles, excellente condition, \$4,500. Composez après 18 heures, 583-1056.

[janv. 20]

### COMMERCES A VENDRE

**DEVENEZ PROPRIETAIRES** LAVE-AUTOS comprenant garage et équipement complet tel que pompe, réservoirs et enseignes. [Bernard Boulet, 583-1915].

**RESTAURANT** à vendre: bâtisse 28' x 40', situé route 263, R.R. 1 Ste-Cécile, comprend comptoir, lunch, cabines et salle à dîner, salle d'amusement au sous-sol, aménagement et équipement compris. Composez [819] 549-2208 ou 549-2226.

dec. 16-23, janv. 6-13-20-27

### Terrains à vendre

**TERRAIN, bords du lac Mégantic** rue d'Orsonnens 69' x 155'. [Bernard Boulet, 583-1915 - General Trust Inc.].

### A VENDRE

**EMPLACEMENTS** pour chalets ou résidences au **DEVELOPPEMENT de la Baie Victoria**, avec accès à la plage.

S'adresser à:

**PLACEMENTS J. DUBE Inc.**

5060 Papineau, Lac-Mégantic.

Jérôme Dubé 583-3893, Raymond Dubé 583-2424.

**A Stornoway**, sucrerie équipée, 50 acres. S'adresser à Raymond Beauchesne ou composez 547-3487.

[janv. 6-13-20-27 P]

### Motocyclettes à vendre

**HONDA CB 650** 4 cylindres, toute équipée windjammer, selle 2 étages, sacoche shoey, dossier, 4,000 milles, état de neuf. Valeur \$4,500, demande \$3,000 [comptant]. Composez après 18h00 657-4427.

[janv. 13-20-27]

### Chalets à vendre

**CHALET** situé au Lac Trois Milles environ 12 milles de Lac-Mégantic meublé, hiverisé, chauffé à l'électricité, 365 pieds sur le lac, terrain boisé, 101,700 p.c. Composez 583-3936.

[mars 13 JNO]

### Divers à vendre

**ACHETONS ET VENDONS** vieux meubles et meubles antiques, rénovation de meubles. Estimation gratuite. S'adresser à Raymond Lapiere, Nantes tél. 547-3451.

[av. 29 JNO]

**MAGNIFIQUE MOBILIER** de salon provincial français, complètement refait à neuf par un homme d'expérience. Composez 583-2731.

[janv. 13-20 P]

Ménage complet, articles de plomberie, baignoires, toilettes, lavabos, annexes à l'huile, poêle à bois, box stove, sleigh, traîneaux, traîne-sauvage, fenêtres, portes avec cadres, armoires complètes en bon état, table de ping-pong professionnelle avec l'équipement à bon prix. Composez 583-0498, Grégoire Lemieux, 4890 Dollard no 2.

[déc. 23 JNO]

**FOURNAISE** au bois combiné à l'huile avec réservoir; poêle à bois très propre, table, divan, etc. S'adresser au 3661 Baie des Sables ou composez 583-4091.

[janv. 6 JNO]

**MANTEAU** en pattes de mouton noir très bon état, bonne coupe; aussi MANTEAUX d'hiver variés et manteaux d'hiver usagés en très bon état, pour homme et femme. Composez 583-0384.

[janv. 20 JNO]

**FOURNAISE A COMBUSTION LENTE** à vendre. Aussi ski-doo Olympic 1970, 1 cylindre, 24 forces, à bon marché. Composez 583-4068.

[janv. 13-20]

**SKI-DOO BOMBARDIER** Everest, 1979, 440, en excellent condition. Composez 547-3475.

[janv. 13-20 P]

Mobilier de chambre \$450; réfrigérateur et poêle Inglis couleur amende \$1100; mobilier de cuisine chaises, table et buffet et style canadien moderne d'une valeur de \$1500 pour \$800; table à langer \$45. Composez 583-3589.

[janv. 13]

**BATTERIE** [drums] de marque Yamaha, bon état, prix à discuter. Si intéressé, composez 583-4100.

[janv. 20 P]

**TENTE-ROULOTTE** 8 places, marque Coleman, très bien équipée, très bonne condition. Pour plus d'information, composez 583-3907 après 5h30.

[janv. 20-27, fév. 3]

**2,3000 COUVERCLES** pour chaudières 3 gallons, presque neufs, avec chaudières aussi 500 chaudières 3 gallons en zinc. Composez 652-2507.

[janv. 20-27 P]

**MOTONEIGE TNT 440** 1973, bonne condition, \$350. Composez 583-3119 ou 583-4784.

[janv. 20-27, fév. 3]

**CARTES DE REMERCIEMENTS ET CARTES MORTUAIRES** — Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciement ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à L'ÉCHO DE FRONTENAC 5040 boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous 583-1630 ou 583-2217.

[F 27 JNO]

**CAFE CHEF ROGER**. Equipement complet de restaurant, prix abordable. Composez 544-4671.

[janv. 13-20-27, fév. 3 P]

**UNE CUISINIÈRE ELECTRIQUE**, un réfrigérateur, un mobilier de cuisine, table et 6 chaises. Composez 583-2611.

[janv. 13-20]

**JEU DE LUMIERES DISCO** d'une puissance de 2400 watts fourni avec 6 lumières de 100 watts chaque, vendu avec garantie. Composez 819-583-1817.

[janv. 13-20]

**A BON MARCHÉ**: un mobilier de salon et un de cuisine. Composez 583-2313.

[janv. 13-20]

### A LOUER

**LOGEMENT** de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er février. Composez 583-3665.

[janv. 13, JNO]

**LOGEMENT** meublé, libre le 1er février. Composez 583-1349.

[janv. 13, JNO]

**GRAND LOGEMENT** de 4 1/2 pièces au centre-ville. Composez 583-2430.

[janv. 13, JNO]

**APPARTEMENT A LOUER**, meublé, au centre-ville, rue Frontenac. Composez 583-0158.

[janv. 6 JNO]

**CHAMBRES ET PENSIONS** au Québécois à Ste-Cécile avec téléphone et TV couleur. Composez 583-0722.

[déc. 23 JNO]

**LOGEMENT** de 5 1/2 pièces non meublé, non chauffé, rue Boutin, libre immédiatement. Composez 583-3276.

[déc. 23 JNO]

**LOGEMENT** de 4 1/2 pièces au 4848 Laurier, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, libre le 1er février. Composez 583-0302.

[janv. 13, JNO]

**LOCAL COMMERCIAL**, libre immédiatement, très bien situé au 4539 Laval à Lac-Mégantic. Pour information, s'adresser à Jacques Hélu ou composez 583-1017.

[déc. 16 JNO]

**LOGEMENTS** neufs de 1 1/2 pièce, meublés. Appartement situé rue Boutin. Composez 583-3276 [août 21 JNO]

## LOUONS & VENDONS

Pour la CONSTRUCTION le JARDINAGE le BRICOLAGE

## LOCATION C.J.P. enr.

(autrefois Location J.S.)

Nouvelle adresse

**4764 LAVAL**  
(Edifice U.A.P.)

**583-3336**

### VITRERIE MEGANTIC enr.

- Portes de douche
- Portes de baignoire
- Porte miroirs
- Pharmacies
- Miroirs décoratifs, etc.

6221 SALABERRY, LAC-MEGANTIC 583-2772

### GAGNON SERVICE

Raymond Gagnon, prop.

**Service de Réparation**

Réfrigérateurs • Poêles  
Laveuses • Sécheuses, Etc.

R.R. 1 Lac-Mégantic Qué **583-3645**

### LES ROULOTTES ST-FRANCOIS

Achetons et vendons roulotte PROWLER et GOLDEN FALCON et roulettes usagées. Pièces, accessoires et transport de roulotte. FINANCEMENT sur place Roger et Salange OUELLETTE, prop. St-Romain tél [418] 486-7135, 486-7455 ou 486-7549. Venez visiter nos roulettes 81. Elles sont en démonstration.

### Y. CARRIER meubles

CHOIX de PRELARTS et TAPIS  
SPECIAUX REGULIEREMENT  
EXPERT disponible pour la POSE de TAPIS et PRELARTS

ST-LUDGER [819] 548-5821

### Paré Autos Parts, Nantes

Le centre de recyclage de pièces d'autos, vendons pièces de toutes sortes (garanties) achetons autos accidentées, usagées et ramassons de la vieille carrosserie. Composez 547-3477.

j.n.o.

### ANTIQUES

(819) 872-3641

POELES A BOIS — TRUIES  
VAISSELLE — MEUBLES

THE LOFT ANTIQUES  
RON & INA STOKES

près de la route 108  
à BURY

### ENTREPRISES GILLES BILODEAU

CONTRACTEUR GENERAL  
résidentiel et commercial

Lac-Mégantic **583-3276**

**PETITES ANNONCES**

583-1630

**A LOUER**

**CHAMBRE et PENSION** au 5014 rue Champlain, s'adresser à Mme LUCILLE LACHANCE, tel. 583-2546

[S 4]

**LOGEMENT 2 1/2 pièces** meublé, près de l'hôpital. Composez 583-0288.

[janv. 20 JNO]

**LOGEMENT 2 1/2 pièces** meublé, chauffé, éclairé, 3e étage au dessus de Handy Andy, libre immédiatement. Composez 583-0384.

[janv. 20 JNO]

**LOGEMENT** de 5 1/2 pièces chauffé, 2e étage au dessus de Handy Andy, électricité 220, installation laveuse-sècheuse, libre le 1er février. Composez 583-0384.

[janv. 20 JNO]

**ON DEMANDE**

Représentant(e) demandé(e) pour les paroisses des Comtes de Mégantic, Wolfe, Frontenac et Compton, belle occasion de vous faire un revenu supplémentaire par vos temps libres. Devenez représentant(e) en exclusivité dans votre localité, du détergent de marque "Hertel", un produit qui a fait ses preuves depuis 11 ans et dont la popularité ne cesse de grandir malgré les essais d'imitation. Pour information, écrivez à: Produit "Hertel", 248, 8e rue Ouest, Theford-Mines, G6G 5G7 ou composez 1-418-335-2350.

[janv. 13-20-27, fév. 3 P]

On demande gardienne pour enfant âgé de 5 mois. Travail du lundi au vendredi, dans maison privée, expérience avec enfants préférable, bon salaire. Composez

583-3337

janv. 13-20

**Gardienne pour enfants** de 18 mois plus aide ménage. Composez 583-4181.

[janv. 20]

**ACHETERAIS BOTTINES** de ski alpin, pointure 11 1/2 ou 12. Composez 583-2770.

[janv. 20]

**JE FAIS à la maison, BUFFETS** chauds ou froids. Composez après 6 heures. 583-2527.

[janv. 20]

Jeune femme garderais des enfants de 0 à 5 ans à la journée. Composez 583-2148.

[janv. 20 P]

**NETTOYAGE** de tapis et divan à la vapeur. TAPIS: \$0.12 le pi. carré. DIVAN: \$3.25 le pi. liniaire. Composez 583-4205 après 5 heures.

[janv. 20-27, fév. 3-10]

**DIVERS**

Je donnerais des cours de transfert d'images et de découpage artisanal. Si intéressé(e), composez 583-3715 après 5 heures.

[janv. 13-20-27, fév. 3 P]

**ATTENTION! NE RESTEZ PAS SEUL.** Tel. 228-1719. Pour la somme de \$2.00 on vous envoie les renseignements ou écrivez au **CENTRE DE DEPANNAGE**, 782, 25e rue Ouest, St-Georges, Beauce. Joignez y une enveloppe affranchie à votre nom.

[iv. 13-20]

**DEPANNAGE**

24 heures

583-2569 jour  
583-3939 nuit

**O. DESLOGES**  
**TEXACO enr.**

8157 RUE AGNES, LAC MEGANTIC

**LIBRE SERVICE**  
ECONOMISEZ 0.08 du gallon  
MECANIQUE GENERALE

**BUFFETS à domicile**

Le restaurant chez Maurice offre le service de buffets froid ou chaud servis à domicile, table montée. Quelle que soit l'occasion: mariage, anniversaires, décès, etc., ou le nombre de vos invités, nous nous chargeons de votre repas au complet. Composez

583-2565

(M 13 j.n.o.)

**REMBOURRAGE**



10 années d'expérience

**G. LAPOINTE**  
**REMBOURRAGE enr.**  
3627 de la Gare  
**LAC-MEGANTIC**  
583-2166



ENCADREMENTS de toutes sortes

**LEONCE FORTIER**  
4863 Laval

**BILODEAU**  
**REMBOURRAGE ENR.**

(Jean Louis Bilodeau propriétaire)

Pour la rénovation de vos vieux meubles, rembourrage de tous genres et réparations, composez

583-2774

R.R. 1, Lac-Mégantic

nov. 11, JNO

**R. Boucher Auto Radiateurs**

St Jean Vianney  
R.R. 1 Lac-Mégantic  
Tél. (819) 583-0304

**SPECIALITE**

Tous genres de radiateur et de réservoirs à essence et diesel

M 13 JNO

**BRUNO ISABELLE**  
**ébéniste**

décapage - achat - vente de meubles antiques

(Nouvelle adresse)

3645 Lavolette  
Lac-Mégantic, 583-1202

(M29 JNO)



TELEPHONE (418) 443-2893

**Florian Hébert**

ENTREPRENEUR GENERAL EN CONSTRUCTION  
CONSTRUCTION NEUVES ET RENOVATIONS

220 RUE CENTRALE SUD STRATFORD, QUE. G0Y 1P0



3333 d'Orsennens  
**LAC MEGANTIC**  
583-4444



Gilbert Lambert  
gérant des ventes  
583-4444  
888 2268 (rés.)



Maurice Leblond  
vendeur  
583-4444  
547 3415 (rés.)



Michel Légaré  
vendeur  
(418) 486-7442  
(819) 583-0598 (rés.)

**VENTE, RÉPARATION et PIÈCES**

- EQUIPEMENTS LAITIERS "UNIVERSEL"
- MACHINERIE AGRICOLE de tout genre de marques: WHITE, RENAULT, FIAT, FORANO

**COOP AGRICOLE**  
LAC-MEGANTIC  
3333 d'Orsennens  
583-4444

**GARAGE**  
**Gabriel BLANCHET**  
LAMBTON  
(418) 486-7442

**Eckankar**

**Un genre de vie**

ECKANKAR est un genre de vie. C'est la religion la plus ancienne connue de l'homme au sein de laquelle les questions universelles sont considérées sous leur aspect le plus profond, et il y est répondu par l'expérience directe de Dieu. L'étudiant de ECK (l'Esprit de Dieu) fait face à toutes ses responsabilités ici-bas, paie pour ce qu'il a, accomplit une fonction utile dans la société et s'acquitte de tous ses devoirs envers lui-même, sa famille et son employeur.

Par conséquent, les ECKistes de par le monde sont occupés à traduire leur développement intérieur en quelque chose d'utile et de

pratique dans la vie journalière. La facette la plus marquante dans la vie de l'ECKiste est un sentiment de joie, une joie qui provient de sa réalisation du fait que la mort est un mythe et que le mot "vie" possède une

réalité renfermant en elle tous les états de conscience, au-delà même de l'imagination de l'homme, et que la seule chose qui l'empêche de réaliser ces états est sa propre conception limitée des choses.

Il y aura une soirée d'information sur ECKANKAR jeudi le 22 janvier à 20h00 au sous-sol de la Caisse populaire de Ste-Agnès de Lac-Mégantic, 4749 rue La-



A Morin, près

**B.A. Flooring Inc.**

posage - sablage de planchers bois franc  
 finition plastique sans cirage  
 spécialité vieux planchers remis à neuf  
 estimation sur demande  
 vente et installation de bois franc

Tél.: (418) 443-2899  
Stratford, cté Wolfe, Qué.

**Maison neuve en construction**

Située rue Boutin, aux limites de la ville. 5 1/2 pièces, façade en brique, 3 murs en clapboard vinyle et garage.

Composez 583-3276

déc. 23 j.n.o.

**Gaz Bar Mégantic**

Route de Nantes - Face Route de Marsboro

GAGNANTS DU 9 JANVIER

Rosaire Grenier, Nantes; Gaston Roy, Ste-Cécile, Daniel Savard, Nantes; Lucien Thivierge, Piopolis

GAZ: jaune, sans plomb, diesel, super sans plomb

PRIX SPECIAL SUR DIESEL (venez nous voir)

SPECIAL: pour nos clients: venez prendre un vrai bon café à nos frais.

SPECIAL: CIGARETTES A \$1.10

GRATUIT: Demandez un porte-claf qui vous sera remis gratuitement en guise de remerciement de la part de Renaud Letarte et de ses compagnies.

Charles GIRARD, opérateur, 2178 Laval Nord, 583-0442

**VENDEUR**  
**indépendant**

Compagnie établie depuis 1904 cherche vendeur (avec ou sans expérience) pour les bien connus produits d'étanchéité GOODYEAR et autres articles intéressants d'entretien de bâtisses industrielles et commerciales. Hautes commissions, nombreux prospects. Considérez les avantages:

- \* Les produits d'étanchéité s'appliquent à froid. L'application est beaucoup plus facile et économique que celle des produits à chaud.
- \* Lorsque la commande du client dépasse 10 tonnes de 45 gallons, nous lui louons sans charge l'équipement automatique pour assurer une application encore plus rapide.
- \* Notre ligne est des plus complètes incluant des produits d'étanchéité standard, des produits renforcés au fibreglass, des aluminiums, étanchéité en belles couleurs, émulsions ainsi que des produits spécialisés pour toitures plates avec gravier en asphalte ainsi que goudron, qui ne pouvaient pas être réparés préalablement.
- \* Expédition rapide de toutes les commandes de notre entrepôt à Montréal.

Applications par écrit avec références à Mme Y. Paquette, Consolidated Protective Coatings, Ltd. 2300 Schenker Street, Ville La Salle, P.Q. H8N 1A2.

VENTE et INSTALLATION de:  
Armoires de cuisine, vanités de chambre de bain, aspirateur central, portes et fenêtres de tous genres.

PORTES DE METAL TOUT USAGE  
PORTES DE GARAGE

**Clément MARTEL**

**LIGNE COMPLETE de MATERIAUX DE CONSTRUCTION**  
a des prix defiant toute compétition

(DEUX MILLES DE PLUS A FRANCHIR MAIS LES PRIX EN VALENT LA PEINE)

Vente et installation — Inventaire de 2000 portes de tous genres — à compter de \$1.50

— Châssis — Isolants, etc...

Nous sommes à votre disposition 18 heures par jour

Expérience en menuiserie. Carte de charpentier

Entrepôt R.R. 5, Lac-Mégantic (Rang 2 Marsboro)

Maison privée: 4004, Laval - Lac-Mégantic, Tél.: 583-0525 583-4728

(Clément Martel remplit des formulaires de demandes pour tout octroi possible des programmes gouvernementaux)



RUE L'AVANT N. NANTES

## EN BREF...

### ADMIRAL DEMENAGE

Montréal (Telbec) - La corporation Admiral du Canada a mis fin à ses activités de fabrication à son usine de St-Bruno de Montarville. Les employés de même que le Ministre du travail en ont été avisés officiellement le 31 décembre dernier. Cette décision a été prise à la suite d'une évaluation exhaustive du rendement et du potentiel de cette usine où l'on fabriquait des réfrigérateurs. Les employés qui ont reçu un avis de licenciement sont au nombre de 252 et ils continueront de toucher leur salaire et autres bénéfices sociaux pendant une période de trois mois commençant le 31 décembre 1980.

### COHERENCE D'UNE POLITIQUE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

(Telbec) - Toute politique de la formation professionnelle des adultes doit être axée sur le marché du travail. C'est ce que soutient le Conseil du patronat du Québec (C.P.Q.) dans son mémoire à la Commission d'étude sur la formation des adultes (Commission Jean). Selon le Conseil du patronat, cette conception de la formation profession-

nelle correspond à un besoin primordial des travailleurs, celui d'avoir un emploi convenablement rémunéré. Pour le C.P.Q., une véritable politique de main-d'oeuvre est également essentielle à la mise sur pied de tout véritable programme de formation professionnelle des adultes.

### RECONSTRUCTION A BISHOPTON

Montréal (Telbec) - Le Ministère fédéral de l'expansion économique régionale (MEER) vient d'octroyer une subvention de \$528,500 à la compagnie Les produits du bois Bishopnad Inc. pour la reconstruction de son usine détruite par le feu à Bishopton. La réalisation de ce projet devrait amener des investissements de l'ordre de \$2,3 millions et permettre de réembaucher 94 travailleurs.

### CLINIQUES DE REANIMATION

Montréal (Telbec) - La Fondation du Québec des maladies du coeur a annoncé qu'elle tiendra, à la fin de janvier, un "Réanimation" de 24 heures sur la place du complexe Desjardins. Toutes les personnes intéressées à suivre un cours de réanimation cardio-respiratoire n'ont qu'à souscrire à une des cinq séances de quatre heures prévues. Plus de 50 instructeurs et maîtres instructeurs aidés de mannequins seront sur place pour enseigner les soins immédiats en réanimation en cas d'arrêt cardiaque ou respiratoire.

### ANNEE INTERNATIONALE DES PERSONNES HANDICAPEES

La date limite pour la présentation des projets spéciaux dans le cadre de l'Année internationale des personnes handicapées a été reportée au 15 février, soit un délai supplémentaire d'un mois. Les formulaires d'application sont disponibles aux bureaux régionaux du Secrétariat d'Etat, ou en composant le numéro suivant: (613) 998-3861.

### CHUTE DU TAUX DE CHOMAGE EN ESTRIE

Statistique Canada établit à 8,6% le taux de chômage en Estrie au cours du mois de décembre, pour une baisse de 3,2% sur les 11,8% enregistrés en novembre. Ce taux représente la plus basse moyenne de l'année, qui se termine donc sur une note encourageante.

### PAS DE PENURIE DE PETROLE

Malgré les grands froids des derniers temps, les raffineries canadiennes possèdent des réservoirs suffisants de carburant pour qu'on soit en mesure d'écartier toute possibilité d'une pénurie d'huile à chauffage cet hiver.

## L'Instant Culturel

### Le Comité Culturel présente "DORZOU OZALA"

Ce film nous fait connaître la vie d'un homme, Dorzou, qui est remarquablement proche de la nature.

Le réalisateur nous fait découvrir la sensibilité de cet homme par rapport à son environnement, en nous dévoilant des réflexions, des comportements, des attitudes de son quotidien, dans des moments heureux et aussi dans des moments difficiles de la vie.

A un moment donné, contraint par certains handicaps physiques, Dorzou se

voit obligé d'aller demeurer en ville. Voilà que pour lui, des problèmes se présentent. Il peut difficilement y vivre, étant habitué à un milieu de vie ou une grande harmonie entre lui et la nature existe.

C'est un film d'une grande sagesse.

C'est à voir pour tous les amateurs de la nature et les autres au Cinéma Mégantic, le jeudi 22 janvier, une seule représentation à 19h30 (\$3. adultes - \$1.50 enfants-étudiants).

### ATELIERS CULTURELS: A SUIVRE

Il faudra attendre encore une semaine ou deux avant d'être en mesure de savoir quels seront les ateliers culturels offerts à la population au cours des mois à venir. Selon Mlle Joceline Turcotte, du Service des Loisirs à Lac-Mégantic, les personnes approchées pour animer les ateliers n'ont pas toutes produit une réponse définitive. Cependant, dès que les grilles auront été établies, les lecteurs de "L'Echo" en seront informés.

### BIBLIO-MONTIGNAC

La bibliothèque Montignac ouvre toujours ses portes au public adulte, chaque mercredi soir. C'est un service peu coûteux, offert conjointement par la Ville de Lac-Mégantic et la Commission scolaire régionale de l'Estrie. Il n'y a pas de dose mortelle à la consommation de culture...

### LES SPECTACLES A VENIR

Voici quelques-uns des spectacles que le Comité culturel Mégantic Inc. prévoit présenter au cours des mois à venir:

15 février: "L'impromptu d'Outremont", une pièce de Michel Tremblay jouée par le Théâtre de Nouveau Monde.

7 mars: Angèle Arsenault

Un spectacle en après-midi pour les jeunes, et une seconde représentation en soirée, cette fois pour les adultes.

26 mars: Clémence Desrochers.

Suivez "L'Echo"... tous les détails vous seront communiqués sous peu.

*à noter*

(Nous publions sous cette rubrique les annonces d'activités à buts non lucratifs. Il suffit qu'elles nous parviennent à nos bureaux le jeudi de chaque semaine avant 16 heures.)

**STE-CECILE:**  
La piste de ski de fond de Ste-Cécile, intermédiaire et familiale d'environ dix kilomètres est maintenant ouverte à tous les skieurs, et ce entièrement gratuit pour tous. Le départ se fait à l'arrière du Pavillon Ste-Cécile; le stationnement pour automobiles à l'école. Bienvenue à tous les skieurs. (gracieuseté de l'O.T.J. et de Superior Muffler).

### Attention ! HOTEL ST-GERARD

ST-GERARD de WOLFE

#### • BAR SALON (en haut)

Musique canadienne et western les samedis et dimanches  
Orchestre "LES FAUCONS"

#### • BAR SALON (en bas)

Danseuses jeudis, vendredis, samedis

Pour réservation: banquets, noces, réceptions, showers, etc... (819-877-2821)

BIENVENUE A TOUS ENTREE LIBRE

A LA DEMANDE GENERALE

le prestigitateur et hypnotiseur

**MARAH**

présentera son spectacle

vendredi et samedi, 23 et 24 janvier

à compter de 10 heures 30 p.m.

au Motel Source Argentée  
St-Romain

Un spectacle différent chaque soir,  
d'une durée d'environ 3 heures

ON VOUS ATTEND!

## METHODE SYLVA BERGERON

(Un art de vivre..... avec soi et les autres)  
Session en «RELATIONS HUMAINES»

### Vous...qui...

- ...Manquez de confiance en vous
- ...Manquez de courage, d'enthousiasme
- ...Subissez votre travail, refusez les promotions
- ...Etes (supposément) né pour un petit pain
- ...Endurez votre vie plutôt que de la vivre
- ...Souffrez de timidité, de gêne
- ...Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
- ...Notez un certain vide dans votre vie
- ...Etes incompris, manquez d'amis, etc...etc...

Notre méthode est faite sur mesure pour vous...

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses:

Vous payez \$8.00 par rencontre pendant 10 semaines.

UNE SESSION COMPREND  
12 RENCONTRES:

- ✓ Une démonstration "Gratuite"
- ✓ Dix (10) rencontres régulières (une par semaine)
- ✓ Une journée "Graduation" spéciale et gratuite.



MICHEL LACROIX  
ANIMATEUR

### DÉMONSTRATION GRATUITE

au sous-sol de l'église  
ST-VITAL DE LAMBTON  
lundi 26 janvier à 19 heures 30

Si impossible le 26 janvier, rendez-vous le 2 février. SANS OBLIGATION

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.  
Fondé en 1959



M. Yvan Bergeron, dir. - Bureau 2675 Fleubert, Local H7E 215  
L'Institut délie en parmi de culture personnelle du ministère de l'Éducation No 389507.  
Soul institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron en relations humaines.  
N.B. - Un certificat de culture personnelle vous est remis à la fin de la session.



L'APPORT

UN SPECTACLE DE DIANE TELL A LA TELEVISION DE RADIO-QUEBEC



Le mardi 27 janvier à 20 heures, dans le cadre de "En scène", la télévision de Radio-Québec présente un spectacle mettant en vedette Diane Tell. Cette émission sera rediffusée le dimanche 25 janvier à 22h30 avec retransmission stéréophonique simultanée aux postes de radio CKOI-MF Montréal et CJMF-MF Québec. Une émission à regarder et à écouter à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec, canal 8, sur le câble [8].

BIENVENUE au  
**MOTEL du BOULEVARD**  
 à ST-GEDEON, Beauce-Sud  
 SALLE A MANGER - AIR CLIMATISE

Au BAR SALON en JANVIER  
 le duo GILLES et NICOLE  
 organiste et chanteuse

12 UNITES de MOTEL (418) 582-3348  
 Laurent BISSON et Bertrand TANGUAY, propriétaires

**Restaurant G & G Lunch**

**NOUVELLE ADMINISTRATION**  
 Lucie FORTIN, propriétaire

**SPECIAL DU JOUR TOUS LES MIDIS**

HEURES D'OUVERTURE  
 à partir du 19 janvier  
 • 6.30 heures a.m. à 8 heures p.m.  
 (y compris les samedis et dimanches)

5465 Frontenac - Lac-Mégantic

**HOTEL-MOTEL**  
 (AVEC TELEVISEURS COULEURS ET TELEPHONES)

**LE QUEBECOIS**  
 DE STE-CECILE

Salle de réception  
 1 [819] 583-0722

**SAMEDI 24 janvier**  
 RANDONNEE DE SKI DE FOND

- Départ du Pavillon Ste-Cécile
- Parade aux flambeaux
- Café gratuit au relais
- Ensuite, retour au Québécois pour une soirée de danse
- Prix de présence.

**Orchestre "Les Dragons Bleus"**  
 Bienvenue à tous

**A chacun ses Floralties!**

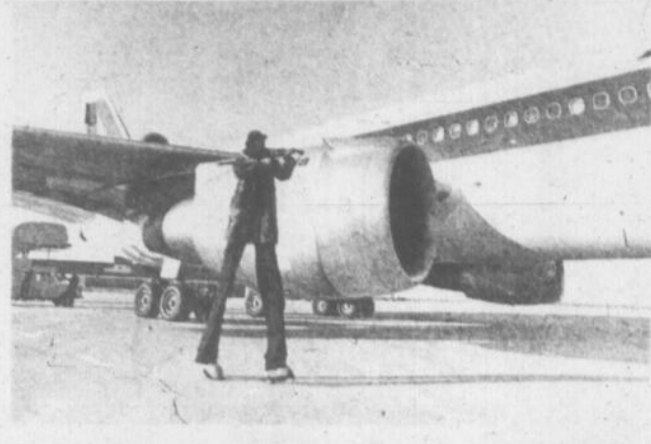
Telle semble être la devise de Benoît Prieur Du Perray qui vient de publier aux Editions Héritage un livre intitulé DITES-LE AVEC DES FLEURS.

C'est un guide bien documenté et de consultation facile sur l'art d'offrir (ou de s'offrir) des fleurs. La première partie de l'ouvrage nous renseigne sur les espèces à offrir selon l'âge, la profession, les événements, les fêtes, les mois et même les signes astrologiques... L'auteur nous explique ainsi le langage des fleurs, tout fait de subtilité, de nuances et qui se prête à toutes les circonstances de la vie. La deuxième partie porte sur la présentation et la conservation des fleurs. Le

lecteur y trouvera des notions fondamentales sur l'art floral occidental et l'art floral japonais. Il pourra ainsi s'essayer à préparer lui-même ses arrangements ou tout au moins appréciera encore davantage les réalisations de son fleuriste.

Benoît Prieur Du Perray, détenteur d'un diplôme français d'études horticoles, s'est spécialisé en horticulture dès 1962. Il oeuvre auprès de fleuristes dans le domaine des plantes tropicales, des fleurs et des transmissions florales. DITES-LE AVEC DES FLEURS, un ouvrage de 166 pages en vente chez votre fournisseur habituel, chez votre fleuriste ou chez l'éditeur au prix de \$3.95.

L'Echo de Frontenac, mardi, 20 janvier 1981 - B-23  
 "LES CULTURALES" A "NEUF ET DEMI" A LA TELEVISION DE RADIO-QUEBEC



Le lundi 26 janvier à 21h30, dans le cadre du happening "Neuf et demi", la télévision de Radio-Québec présente une émission ayant pour titre "Les culturales", réalisée par Claude Grenier. Cette émission se veut une "fantaisie aéroportuaire" sur l'exportabilité de la culture québécoise. Les invités sont Micheline Lancôt, les Mimes Electriques, un groupe de danseurs du studio Meryem Rainville Pearson, Suzanne Raymond, Claire Voisard, Petr Baran, le Clan Chénier de St-Eustache et Yvon Dufour. Une émission à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec, canal 8 sur le câble [8].

APQ

Au Canada le coût annuel des traitements hospitaliers pour des maladies respiratoires s'élèverait à plus de \$400 millions.

Association Pulmonaire du Québec

Par le hublot de la nuit:  
**Un témoignage bouleversant**

Des événements récents ont attiré l'attention du public sur le drame des grands brûlés. Personne n'a oublié la nuit tragique du Jour de l'An 1980 à Châpays... Ce qu'on ignore toujours toutefois, c'est le lent cheminement de ces victimes vers la guérison.

Voici le témoignage bouleversant d'Yvan Boudreault pour qui ce cheminement s'est étalé sur plusieurs années et qui donc parle en connaissance de cause. Son livre, intitulé "Par le hublot de la nuit", vient de paraître aux Editions Héritage dans la collection "vis-à-vis" qui nous a déjà présenté, entre autres ouvrages, "Mona", "Plein gaz", "Au fur et à mesure", et "Victoria la scandaleuse".

Un été qui s'achève, une femme qui attend à la maison, enceinte du premier enfant, toute la vie devant soi. Et puis, soudain, c'est l'explosion, l'enfer des flammes, un corps carbonisé.

Commence alors une lutte acharnée contre la mort et un destin qui a fait d'un corps vigoureux et sain une horrible caricature difforme, défigurée. Mois après mois, lentement, Yvan Boudreault relève le pire défi qu'on puisse imaginer: retrouver un corps qui n'a plus rien d'humain et reprendre une vie normale qui lui permettra de retrouver sa dignité d'être humain.

Un livre qui témoigne d'une force peu commune, où chaque page est un véritable hymne à la vie, si implacable soit-elle.

Un livre de 180 pages en vente au prix de \$9.95 chez

votre fournisseur habituel ou chez l'éditeur.

De retour avec l'orchestre  
**J. DENIS FORTIN**  
 Tous les vendredis soirs à 8h00 pendant 10 semaines  
**TOURNOI DE POOL**  
 du 16 janv. au 20 mars

à la salle **La Martinique**  
 ST-SEBASTIEN  
 Salle de réceptions - Banquets  
 Noces - Bar Salon  
 COMPOSEZ [819] 652-2033

Allons ensemble au Cinéma

JAN 23 au 29 VEN. à JEU.  
 SALON "A" 14 ANS

**TERREUR SUR LA LIGNE**  
 2 ième GRAND FILM  
 CHARLTON HESTON BRIAN KEITH LA FUREUR SAUVAGE

JAN 23 CINE-NUIT VEN. 11 heures  
 IN CONCERT AND BEYOND  
**LED-ZEPPELIN**  
 THE SONG REMAINS THE SAME  
 From Warner Bros. A Warner Communications Company  
 2 ième GRAND FILM  
 SIX SPECTACLES DE 1966 A 1970  
**JIMI HENDRIX**

**CINEMAS MEGANTIC**  
 LAC-MEGANTIC — 583-4970

**MATINEE tous les SAMEDIS**  
 à 1 heure 30 — \$1.50  
 ENFANTS DE MOINS de 14 ANS

Salon 'B'  
 JAN 23 au 29 VEN. à JEU.

QUELQUE PART, SUR LES ROUTES DE DEMAIN  
 LE MEILLEUR INTERCEPTEUR  
 VOUS ATTEND...  
 Sa seule arme, un moteur à injection de 600 chevaux

**BOLIDES HURLANTS!**  
 AUSSI  
**LES CHIENS SONT LACHES**  
 CECIL HENRY - HILTZ

**CINÉ-CLUB**  
 Jan. 22 Dersou Ouzala

A VOTRE MAGASIN  
**SEMAINE DE  
 L'ENFANT**

la **Baie**  
 Lac-Mégantic



Mercredi, jeudi, vendredi et samedi

0 à 24 mois

**COUCHETTES**

avec matelas (K422)  
 rég. \$139.98

ECONOMISEZ \$50.10

**89.<sup>88</sup>**

2 à 2X ans

**PANTALONS en corduroy**

(K342, K345, K385,  
 K387)  
 rég. \$6.49 à \$7.98

ECONOMISEZ JUSQU'À  
 \$3.54

**4.<sup>44</sup>**

Garçons 8 à 18 ans

**SOUS-VETEMENTS  
 THERMAL**

Caleçon (K945)  
 rég. \$3.98  
 camisole (K9395)  
 rég. \$2.98

ECONOMISEZ JUSQU'À 1.99

**1.<sup>99</sup>**

0 à 24 mois

**GILETS en  
 coton ouaté**

avec capuchon (K236)  
 rég. \$6.50

ECONOMISEZ \$1.62

**4.<sup>88</sup>**

4 à 6X ans

**PANTALONS en corduroy**

rég. \$11.98 à \$13.99

ECONOMISEZ  
 JUSQU'À \$5.11

**8.<sup>88</sup>**

Garçons 8 à 18 ans

**PANTALONS en  
 corduroy**

rég. \$18.00 et \$19.98

ECONOMISEZ  
 JUSQU'À 8.10

**11.<sup>88</sup>**

0 à 24 mois

**ENSEMBLES  
 2 MORCEAUX**

en lainage  
 rég. \$8.98 et \$10.98

ECONOMISEZ  
 JUSQU'À 5.10

**5.<sup>88</sup>**

4 à 6X ans

Lot de  
**GILETS BOUCLES**

et en lainage  
 pour fillette

REDUITS DE

**50%**

Garçons 8 à 18 ans

**BAS en RATINE**

coton et nylon (K984)  
 rég. \$1.98

ECONOMISEZ 0.65

**1.<sup>33</sup>**

0 à 24 mois

**PYJAMAS à PATTES**

(K117) - rég. \$3.98

ECONOMISEZ \$1.10

**2.<sup>88</sup>**

4 à 6X ans

**CHEMISES de NUIT**

en flanelle  
 (K478-9-480)  
 rég. \$5.79 à \$7.49

ECONOMISEZ  
 JUSQU'À \$2.61

**4.<sup>88</sup>**

Garçons 8 à 18 ans

**MITAINES en cuir**

(U792) - rég. \$9.49

ECONOMISEZ \$2.05

**7.<sup>44</sup>**

2 à 2X ans

**MAILLOTS en T**

pour garçon (K797)  
 rég. \$2.39

ECONOMISEZ \$0.73

**1.<sup>66</sup>**

Fillette 7 à 14 ans

**PANTALONS en corduroy**

(K707) - rég. \$16.98

ECONOMISEZ \$6.10

**10.<sup>88</sup>**



**Gagnez un voyage  
 pour 2  
 à Las Vegas**

Vous avez la chance de gagner un voyage  
 au royaume du jeu grâce au concours  
 de Sunflight et de Voyages la Baie.

AU COURS DU MOIS DE JANVIER, UN BON SERA TIRÉ À CHAQUE SEMAINE dans chacun  
 de nos magasins... ces gagnants se verront octroyer automatiquement un bon d'achat d'une  
 valeur de \$25 de la Baie et leurs noms seront envoyés au bureau régional le plus près  
 (Edmonton, Winnipeg ou Montréal) d'où se feront les tirages pour les voyages à Las Vegas.

LE 31 JANVIER 1981, 2 COUPLES CHANCEUX, DANS CHAQUE REGION,  
 gagneront un voyage à Las Vegas. De plus, une autre personne se verra décerner un tour à  
 micro-ondes Beasmark (valeur de \$589.95).

Le voyage pour deux comprend...

Transport aérien en avion notual, le service de bar et le repas, le transport des bagages à  
 l'aéroport (de la ville de départ si nécessaire) et entre l'aéroport et l'hôtel, séjour de 3 ou 4  
 nuits (selon la date de départ) à l'hôtel Maxim (ou un autre établissement), la taxe d'hôtel, un  
 porte-monnaie Sunflight, \$200 d'argent de poche par couple et les services d'un  
 représentant pour vous souhaiter la bienvenue et répondre à vos questions. (Prix total du  
 voyage \$1130 can.)

Services non compris: pourboires, assurances, articles personnels, taxe de transport  
 canadienne et américaine.

Avant votre départ, assurez-vous d'avoir une preuve de votre citoyenneté canadienne... les  
 citoyens d'autres nationalités peuvent se rendre au magasin la Baie le plus près ou consulter  
 un agent de Voyages la Baie.

**PARTICIPEZ MAINTENANT:**

procurez-vous un bon de participation à chacune des  
 caisses de votre magasin La Baie